

البحث الجامعي  
تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم  
اللغة العربية السلوكية

إعداد:

أحمد إرشاد الصديقي

رقم التسجيل: ١٨١٥٠٠١٨

المشرف:

الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١



قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

البحث الجامعي  
تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم  
اللغة العربية السلوكية

إعداد:

أحمد إرشاد الصديقي

رقم التسجيل: ١٨١٥٠٠١٨

المشرف:

الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١



قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

## البحث الجامعي

تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة  
العربية السلوكية

مقدم لاكمال بعض شروط الاختبار للحصول على درجة سرجانا

إعداد:

أحمد إرشاد الصديقي

رقم التسجيل: ١٨١٥٠٠١٨

المشرف:

الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

## استهلال

قال الله تعالى:

يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ (١١)

[المجادلة: ١١]

مَنْ أَرَادَ الدُّنْيَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ، وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ، وَمَنْ أَرَادَهُمَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ

(رواه أحمد)

إهدأ

أهدي هذا البحث الجامعي:

إلى عن رضي الله تعالى

أمي مسروحة وأبي مسحر الكرام. وإلى أخي الكبير أحمد هشام بختيار وأخي  
الصغير أحمد مفلح الفقيه

(عسى الله أن يحفظهم في الدنيا والآخرة ويعطيهم طول العمر بالصحة والبركة)

والى جميع أسرتي المحبوبين والى جميع المشايخ الأعزّاء وأساتيذي الكرماء ومن قد  
علّمني وأرشدني بالجهد والصبر. وزملاء وأصحابي الذين يساعدني ويرافقني في  
مسيرة تعليمي

(عسى الله أن يحفظهم في الدنيا والآخرة ويعطيهم طول العمر بالصحة والبركة)

## كلمة الشكر والتقدير

### بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين وعلى أمور الدنيا والدين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه أجمعينز أما بعد.

أشكر الله على نعمة القوة والصحة وعلى هذه الفرصة حتى أنهيت كتابة هذا البحث الجامعي. ثم أود أن أقدم خالص شكري وتقديري بمناسبة نهاية كتابة رسالتي، خصوصا إلى:

١. فضيلة أ.د. الحاج محمد زين الدين الماجستير بوصفه مدير جامعة مولانا

مالكإبراهيم اللاسلامية الحكومية مالانج.

٢. فضيلة أ.د. الحاج نور علي الماجستير بوصفه عميد كلية علوم التربية

والتعليم جامعة مولانا مالكإبراهيم اللاسلامية الحكومية مالانج.

٣. فضيلة الدكتور الحاج بشري مصطفى الماجستير بوصفه رئيس قسم تعليم

اللغة العربية جامعة مولانا مالكإبراهيم اللاسلامية الحكومية مالانج.

٤. فضيلة الدكتور الحاج نور هادي الماجستير بوصفه مشرف البحث على

توجيهاته حتى يتم إكمال هذا البحث الجامعي كما هو أفادني علميًا ووجه

الخطوات في طول مراحل إعداد هذا البحث فله من الله أحسن الجزاء، ومن

الباحث عظيم الشكر والعرفان.

٥. فضيلة الدكتور الحاجة مملوثة الحسنة الماجستير بوصفها وإلي الدراسي

في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالكإبراهيم اللاسلامية الحكومية

مالانج، الذي أرشدني طول الدراسي في هذه الجامعة.

٦. جميع الأساتيد والأستاذات خصوصا في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا  
مالك إبراهيم اللاسلامية الحكومية مالانج
٧. جميع الأسرة لمعهد سونان أمبيل العالي التي قد أعطيني الفرصة لإقامة  
البحث.
٨. فضيلة الوالدين المحبوبين وجميع أعضاء أسرتي الذين شجعوني في طول  
حياتي.
٩. وشكراً جزيلاً لجميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية وجميع أفراد أسرة  
مهاده الذين ساعدوني ودعموني لاستكمال هذا البحث. نرجو أن نكون دائماً  
في حماية الله وأن نتيسر في التعليم.

مالانج مايو ٢٠٢٢م

الباحث



أحمد إرشاد الصديقي



## تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث:

الاسم : أحمد إرشاد الصديقي

الرقم الجامعي : ١٨١٥٠٠١٨

موضوع البحث : تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام دراسته وللحصول على درجة بكالوريوس (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢١ م.

مالانج، ٢٤ مايو ٢٠٢٢

المشرف

الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف ١٩٧٢١٢١١٢٠٠٠٠٣١٠٠٣



## تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

بسم الله الرحمن الرحيم

لقد استلمت عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي ألفه الطالب:

الاسم : أحمد إرشاد الصديقي

الرقم الجامعي : ١٨١٥٠٠١٨

موضوع البحث : تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية

لإتمام دراسته والحصول على درجة بكالوريوس (S1) في قسم التعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج  
م ٢٠٢٢/٢٠٢١

مالانج، ٢٤ مايو ٢٠٢٢



رقم التوظيف ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٧٠٣١



## تقرير رئيس قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

لقد استلمت رئيسة قسم التعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك

إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي ألفه الطالب :

الاسم : أحمد إرشاد الصديقي

الرقم الجامعي : ١٨١٥٠٠١٨

موضوع البحث : تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء

نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية

لإتمام دراسته والحصول على دراجة بكالوريوس (S1) في قسم التعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ٢٤ مايو ٢٠٢٢

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

  
الدكتور الحاج بشري مصطفى الماجستير  
رقم التوظيف ٣ ٠٢١٠٠ ٠٢١٠٠ ١٩٧٢١٢١١٢٠٠



### تقرير لجنة المناقشة بنجاح البحث الجامعي

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمه :

الاسم : أحمد إرشاد الصديقي

الرقم الجامعي : ١٨١٥٠٠١٨

موضوع البحث : تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء

نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية

وقررت اللجنة بنجاحه واستحقاقه درجة بكالوريوس في قسم التعليم اللغة العربية كلية علوم

التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٢٦ مايو ٢٠٢٢ م.

لجنة المناقشة:

(.....)  
(.....)  
(.....)

١. الحاج قامي أكيد جوهرى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٦٢٩٢٠٠٧١١٠٠٣

٢. الدكتور الحاج شهداء الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠٠١

٣. الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١



عميد كلية علوم التربية والتعليم

أ.د. الحاج نور هادي

رقم التوظيف ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٧٠٣١



مواعيد الاشراف

أنا الموقع أدناه:

الاسم : أحمد إرشاد الصديقي

الرقم الجامعي : ١٨١٥٠٠١٨

موضوع البحث : تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء

نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٢٩ أكتوبر ٢٠٢١	إصلاح فصل الأول	
٢	١٧ نوفمبر ٢٠٢١	إصلاح فصل الثاني	
٣	٦ يناير ٢٠٢٢	إصلاح فصل الثاني والثالث	
٤	٧ يناير ٢٠٢٢	إصلاح فصل الأول حت الثالث	
٥	٣٠ مارس ٢٠٢٢	إصلاح فصل الرابع والخامس	
٦	٢ أبريل ٢٠٢٢	إصلاح فصل الخامس	
٧	٤ أبريل ٢٠٢٢	إصلاح الخامس السادس	
٨	٩ أبريل ٢٠٢٢	إصلاح كلاًه	

مالانج، ٢٤ مايو ٢٠٢٢

المشرف

  
الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف ١٩٧٢١٢١١٢٠٠٠٠٣١٠٠٣

## إقرار الباحث

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا الموقع أدناه :

الاسم : أحمد إرشاد الصديقي

الرقم الجامعي : ١٨١٥٠٠١٨

أقر بأن هذا البحث الجامعي الذي حضره لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت الموضوع : **تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية**

حضره وكتبه بنفسه وما شوره من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ٢٢ مايو ٢٠٢٢

صاحب الإقرار،



أحمد إرشاد الصديقي

رقم التسجيل : ١٨١٥٠٠١٥

## مستخلص

الصادقي، أحمد إرشاد. ٢٠٢٢. تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية. البحث الجامعي. قسم تعليم اللغة العربية. كلية التربية والتعليم. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: الدكتور الحاج نورهادي الماجستير

### الكلمات المفتاحية: البيئة اللغة، نظرية التعلم السلوكي

اللغة والبيئة شيان مستمران، لا يستطيع فصلهما. سيتم تشغيل اللغة إذا كانت هناك بيئة تدعم وجود اللغة. يعد إنشاء بيئة لغوية خطوة جيدة جدًا لنجاح برنامج تعلم اللغة في المؤسسة. في تكوين اللغة، هناك أشياء تقود البيئة اللغوية، بل إن هناك أشياء تعيق تحقيق الهدف المتمثل في إقامة بيئة لغوية. هذا كما في المعهد سونان أمبيل العالي، حيث توجد أشياء تشجع على إنشاء بيئة لغوية وأيضًا أشياء تصبح عقبات أمام تكوين بيئة لغوية.

ومن هنا جاءت أهداف من هذا البحث كالتالي: (١) وصف عملية تكوين البيئة اللغوية في معهد سنن أمبل العلي من منظور نظرية التعلم السلوكي. (٢) وصف العوامل الدافعة لإنشاء بيئة لغوية في معهد سنن أمبل العلي من حيث نظرية التعلم السلوكي. (٣) وصف العوامل المثبطة لتكوين البيئة اللغوية في معهد سنن أمبل العلي من منظور نظرية التعلم السلوكي.

استخدم الباحث في هذه الدراسة منهج الكيفي ونوع الوصفي. لأن البيانات المطلوبة هي بيانات على شكل معلومات تفصيلية تتعلق بنطاق الباحث ويصفها الباحث بالتفصيل. هناك ثلاث أدوات لجمع البيانات مستخدمة، وهي: المقابلات والملاحظة والوثائق.

ونائج البحث كالتالي: (١) عملية تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية التعلم السلوكي من حفظ المفردات وتجميعها في جمل، والتعود على استخدام اللغة بشكل يومي. الأنشطة عند التواصل مع مشرف أو مربي. (٢) وأما العوامل الدافعة لتشكيل البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي من حيث نظرية التعلم السلوكي من رغبة المعهد سونان أمبيل العالي في تكوين ثقافة لغوية للطلاب، ورغبة الجامعة في أن يكون الطلاب الذين لديهم المشاركة في تعلم اللغة العربية في الفصول مع المحاضرين يمكن أن تكون مكانًا للممارسة من الدروس بالإضافة إلى القدرة على تقييم تطور لغة الطلاب. (٣) وأما العوامل المعوقة لتكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي من حيث نظرية التعلم السلوكي من الظروف البيئية التي لا تزال غير داعمة، ولا تزال الأنشطة الطلابية تتم في الغالب خارج المعهد، وقلة الوعي من جميع عناصر أهمية ممارسة الاتصال العربي كل يوم.

## ABSTRACT

**Asshiddiqi, Akhmad Irsyad.** 2022. Formation of the Arabic Language Environment at Mahad Sunan Ampel Al-Aly Viewed from Behavioristic Learning Theory. Essay. Department of Arabic Language Education, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training. Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Malang. Supervisor: Dr. H. Nurhadi, M.A

---

**Keywords: Language Environment, Behavioristic Learning Theory**

Language and environment are two continuous things, they cannot be separated. The language will run if there is an environment to support the existence of the language. In the formation of language, there are things that drive the language environment, and there are even things that hinder the achievement of the goal of holding a language environment. This is as in Mahad Sunan Ampel Al-aly, where there are things that encourage the establishment of a language environment and also things that become obstacles to the formation of a language environment.

From there, there are research objectives as follows: 1) To describe the process of forming the language environment in Mahad Sunan Ampel Al-Aly in terms of Behavioristic Learning Theory. 2) Describe the driving factors for the establishment of the language environment at Mahad Sunan Ampel Al-Aly in terms of Behavioristic Learning Theory. 3) Describe the inhibiting factors for the formation of the language environment in Mahad Sunan Ampel Al-aly in terms of Behavioristic Learning Theory.

In this study, the researcher used a qualitative method and the type was descriptive. Because the data needed is data in the form of detailed information related to the scope of the researcher and the researcher describes it in detail. There are three data collection instruments used, namely: interviews, observation, and documentation.

The research results are as follows: 1) The process of forming the language environment at Mahad Sunan Ampel Al-Aly in terms of behavioristic learning theory consists of memorizing vocabulary and compiling it into sentences, getting used to using language in daily activities when communicating with musyrif or murobbi. 2) The driving factors for the formation of the language environment at Mahad Sunan Ampel Al-Aly in terms of behavioristic learning theory consist of Mahad Sunan Ampel Al-Aly's desire to form a linguistic culture for students, and the campus's desire that students who have participated in Arabic learning in class with lecturers can be a place for practice from the material 3) The inhibiting factors for the formation of the language environment at Mahad Sunan Ampel Al-Aly in

terms of behavioristic learning theory are that environmental conditions are still not supportive, students' activities are still mostly carried out outside the Mahad.

## ABSTRAK

**Asshiddiqi, Akhmad Irsyad.** 2022. *Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab di Mahad Sunan Ampel Al-aly Ditinjau dari Teori Pembelajaran Behavioristik*. Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr. H. Nurhadi, M.A

---

### **Kata Kunci: Lingkungan Bahasa, Teori Pembelajaran Behavioristik**

Bahasa dan lingkungan merupakan dua hal yang berkesinambungan, keduanya tidak bisa dipisahkan. Bahasa akan berjalan jika ada lingkungan untuk mendukung keberadaan bahasa tersebut. Dalam pembentukan bahasa terdapat hal-hal yang menjadi pendorong lingkungan bahasa, bahkan juga ada hal-hal yang menjadi penghambat tercapainya tujuan diadakannya lingkungan bahasa. Hal ini sebagaimana yang ada di Mahad Sunan Ampel Al-aly, yang terdapat hal-hal pendorong diadakannya lingkungan bahasa dan juga hal-hal yang menjadi penghambat dari pembentukan lingkungan bahasa.

Dari sana terdapat tujuan penelitian sebagaimana berikut: 1) Mendeskripsikan proses pembentukan lingkungan bahasa di Mahad Sunan Ampel Al-aly ditinjau dari Teori Pembelajaran Behavioristik. 2) Mendeskripsikan faktor-faktor pendorong diadakannya pembentukan lingkungan bahasa di Mahad Sunan Ampel Al-aly ditinjau dari Teori Pembelajaran Behavioristik. 3) Mendeskripsikan faktor-faktor penghambat pembentukan lingkungan bahasa di Mahad Sunan Ampel Al-aly ditinjau dari Teori Pembelajaran Behavioristik.

Pada penelitian ini, peneliti menggunakan metode kualitatif dan jenisnya deskriptif. Karena data yang dibutuhkan ialah data dalam bentuk informasi secara detail terkait cakupan peneliti dan peneliti mendeskripsikannya secara rinci. Adapun instrument pengumpulan data yang digunakan ada tiga, yaitu: wawancara, observasi, dan dokumentasi.

Adapun hasil penelitian sebagai berikut: 1) Proses pembentukan lingkungan bahasa di Mahad Sunan Ampel Al-Aly ditinjau dari teori pembelajaran behavioristik terdiri dari menghafalkan kosa kata dan menyusunnya menjadi kalimat, membiasakan penggunaan bahasa dalam kegiatan sehari-hari ketika berkomunikasi dengan musyrif atau murobbi. 2) Adapun faktor pendorong pembentukan lingkungan bahasa di Mahad Sunan Ampel Al-Aly ditinjau dari teori pembelajaran behavioristik terdiri dari keinginan Mahad Sunan Ampel Al-Aly untuk membentuk budaya kebahasaan bagi para mahasiswa, dan keinginan kampus agar para mahasiswa yang telah mengikuti pembelajaran bahasa arab di kelas bersama dosen bisa menjadi wadah praktek dari materi tersebut 3) Adapun faktor penghambat pembentukan lingkungan bahasa di Mahad Sunan Ampel Al-Aly ditinjau dari teori pembelajaran behavioristik yaitu kondisi lingkungan masih belum mendukung, aktivitas para mahasiswa masih banyak dilakukan di luar mahad.

## محتويات البحث

ل	مواعيد الاشراف .....
١	الفصل الأول .....
١	الإطار العام .....
١	أ- مقدمة .....
٥	ب- أسئلة البحث .....
٥	ت- أهداف البحث .....
٦	ث- أهمية البحث .....
٧	ج- تحديد البحث .....
٨	ح- تحديد المصطلحات .....
٨	خ- الدراسات السابقة .....
١٤	الفصل الثاني .....
١٤	الإطار النظري .....
١٤	<b>المبحث الأول: البيئة اللغوية</b> .....
١٤	أ- تعريف البيئة اللغوية .....
١٦	ب- أهداف البيئة اللغوية .....
١٧	ت- أقسام البيئة اللغوية .....
١٩	ث- دور البيئة اللغوية .....

- ج- دور البيئة في اكتساب اللّغة ..... ٢٠
- ح- النظرية البيئية ..... ٢١
- خ- المشكلات في تكوين البيئة اللغوية ..... ٢٢
- المبحث الثاني: تعلم السلوكي ..... ٢٣
- أ- مفهوم السلوكي ..... ٢٤
- ب- الافتراضات الأساسية لنظرية التعلم السلوكي ..... ٢٥
- ت- خصائص نظرية التعلم السلوكي ..... ٢٧
- ث- نظرية التعلم السلوكي لتغيير السلوك ..... ٢٨
- الفصل الثالث ..... ٣٠
- منهجية البحث ..... ٣٠
- أ- مدخل البحث ونوعه ..... ٣٠
- ب- مصادر البيانات ..... ٣١
- ت- أسلوب جمع البيانات ..... ٣١
- ث- أسلوب تحليل البيانات ..... ٣٤
- الفصل الرابع ..... ٣٦
- عرض البيانات وتحليلها ..... ٣٦
- المبحث الأول: عملية تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء  
نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية ..... ٣٦

المبحث الثاني: العوامل الدافعة في تكوين البيئة اللغوية العربية المعهد سونان أمبيل	
العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية .....	٤٣
المبحث الثالث: العوامل المعوقة في تكوين البيئة اللغوية العربية في معهد سونان	
أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية .....	٤٥
الفصل الخامس .....	٤٨
مناقشة نتائج البحث .....	٤٨
أ. عملية تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية	
.....	٤٨
ب....العوامل الدافعة في تكوين البيئة اللغوية العربية المعهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية .....	٤٩
ج. العوامل المعوقة في تكوين البيئة اللغوية العربية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية .....	٥٢
الفصل السادس .....	٥٥
الإختتام .....	٥٥
أ. الخلاصة .....	٥٥
ب. الإقتراحات .....	٥٦
قائمة المراجع .....	٥٧
قائمة الملاحق .....	٦٠



## الفصل الأول

### الإطار العام

#### أ- مقدمة

كان اللّغة والبيئة شيئين متلازمين ومتلاشقين<sup>١</sup> لا يستطيعان على تفصيلها. لأنّ اللّغة تجري في البيئة قوم. بشكل عامّ اللّغة معناها كلّ الوسائل الممكنة اللّفظيّة وغير اللّفظيّة للتّفاهم بين الكائنات الحيّة<sup>٢</sup>. ولكن كما قد عرفنا على تعريف اللّغة بشكل خاصّ الذي قدمه ابن جنّي - اللغوي العربي القديم- أنّ اللّغة هي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم<sup>٣</sup>. وكذلك الشيخ مصطفى الغلايني قال بأنّ اللّغة هي الفاظ يعبر بها كلّ قوم عن مقاصدهم. واللّغة هي آلة إتصاليّة استخدمها النّاس في الموصّلات بين البشر. وصفة اللّغة هي العالميّة حتّى تستطيع استخدامها كلّ قوم لا يحدّد بمرتبة الاجتماعي واللون والجنسيّة وغير ذلك<sup>٤</sup>. من تلك تعريفات نفهم أنّ اللّغة هي شكل الالفاظ الصوتية وليس من شكل رموز معيّنة الذي لا يحمل فيها الصوت. إذ مجموعة العرب يستخدمون اللّغة العربيّة لإلقاء أغراضهم، وكذلك مجموعة الاندونيسيا مثلا يستخدم اللّغة الاندونيسيّا لإلقاء أغراضهم ومقاصدهم وغير ذلك.

<sup>١</sup> تميم الله، الابنية العربيّة ودورها في ترقية مهارتي الاستماع والكلام في المعهد "السلام" راجبصا بنتور مالانج. (رسالة الماجستير، كلىة الدراسة العليا قسم تعلم اللّغة العربيّة جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، مالانج، ٢٠١٢)، ص. ٣  
<sup>٢</sup> عبد المجيد سيّد أحمد منصور. علم اللّغة النّفسي. (الرياض: مطبع جامعة الملك سعود. ١٩٨٢). ص. ٢٣  
<sup>٣</sup> الشيخ مصطفى الغلايني. جامع الدروس العربيّة. (بيروت: دار الكتب العلميّة، ٢٠١٧)، ص. ٧

<sup>٤</sup> A. Hidayah. *Bi'ah Lughowiyah (Lingkungan Bahasa) dan Pemerolehan Bahasa (Tinjauan tentang Urgensi Lingkunagn Berbahasa dan Pemerolehan Bahasa)*. (Jurnal Pemikiran Islam. Vol. 37. No. 1). 2012. Hal. 35

في تعلم اللّغة لاسيما اللّغة العربيّة إحدى أهدافه لكي تكون متعلّم اللّغة او التّلميذ يستطيع على الإتّصال والتكلّم باللّغة المدروسة. وكذلك يستطيع على إلقاء الفهم إلى المخطب، حتّى تكون اللّغة هي وسيلة التفاهم بين البشر. وهذا هي الوظيفة الأساسيّة للّغة يعني التعبير عن الأفكار ومشاعر وانفعالات فرد المتكلّم إلى المخاطب<sup>٥</sup>. لنيل على ذلك الهدف ينبغي على البيئة اللغوية، لأنّ البيئة اللغوية مهمّة جدًا كإناء في اكتساب اللّغة لمتعلّم اللّغة<sup>٦</sup>. وبالبيئة اللغوية سيكون المتعلّم اللّغة متعوّد على الإستخدم اللّغة المدروسة او يستطيع المتعلّم على القيام الإتصاليّة بأهل اللّغة.

كان اللّغة العربيّة لديها مقام هامّ وخاصّة لمعاهد في إندونيسيا والمدرسة الإسلاميّة التي تكاملة بالمعهد. لأن في المعاهد إندونيسيا يدرسن كثرة المادّة معتمدة على الكتب العربيّة. إذ يحتجن على تعلّم اللّغة العربيّة جيّدة لسهولة الفهم على الكتب العربيّة. وبالبيئة اللغوية العربيّة فطبعًا ستكون سهولة في فهم الكتب وكذلك ستكون تجربة للموصّلات مع أهل اللّغة العربيّة. والبيئة اللغوية هي وسيلة في تعلم و تعلّم اللّغة خاصة اللّغة العربيّة لغير الناطقين بها. وكذلك قد تكون عاداتها لمعاهد الحديثة وكذلك المدرسة الإسلاميّة التي تكاملة بالمعهد في إندونيسيا تكون اللّغة العربيّة كاللّغة الثانية. يستخدم من اللّغة العربيّة في جميع الأنشطة اليوميّة واللّغة المستخدمة في عمليّة التعلم. وهناك كثير من البرنامج اللغوية العربيّة وإعطاء الإهتمام الكبير للّغة العربيّة. فلذلك تلزم على تكوين البيئة اللغوية لدعم عملية التعلم وتعميق الكتب العربيّة.

<sup>٥</sup> عبد المجيد سيّد أحمد منصور. ص. ٣١

<sup>٦</sup> Alfritri, Harif Supriyady, Saproni, "Hambatan dalam Menciptakan Lingkungan Bahasa Arab di Pondok Pesantren al-Munawwaroh Pekanbaru", Jurnal El-Ibtikar, Edisi 1 Juni 2020, Vol. 9. Hal 213

كثير من المعاهد في إندونيسياً يطبّقن البيئة اللغوية العربيّة خاصّة المعاهد الحديثة ونجاحة في تكوينها. وكذلك المدرسة التي في حيّ المعهد تطبيق البيئة اللغوية. ولكن في بداية تكوين البيئة اللغوية ليست أمراً سهلة. هناك المشكلات الكثيرة إمّا من ناحية عملية تعليمها و شخصية الفردية لدى متعلّم و معلّم ووسائل تعلمها وخلفية المتعلّم والمعلّم وناحية نظام المعهد أو المدرسة وكذلك حالة المعهد أو المدرسة. ويلزم في عملية تعليم اللّغة العربيّة وتكوين البيئة اللغوية على موجهة تلك المشكلات، خاصة لا بدّ على معلّم اللّغة يفهم على شخصيّة المتعلّم أو التلميذ ويعلم كفاءة المتعلّم اللّغة. حتّى يستطيع معلّم على انتفاع قدرة الكفاءة المتعلّم اللّغة ويركز عمليّة التعلم على المتعلّم أو التلميذ كما كان في نظريّة التعلم القائم على السلوكي.

نظرية التعلم التي تؤكد على التغييرات في سلوك الطالب هي نظرية التعلم السلوكي. انطلاقاً من فهمها، فإن نظرية التعلم السلوكي هي نظرية نفسية تركز على السلوك الحقيقي ولا ترتبط بعلاقة الوعي أو البناء العقلي. السمة الرئيسية لنظرية التعلم السلوكي هي أن المعلم سلطوي وكوكيل للاستقرار والدعاية وكمراقب للمدخلات السلوكي، وذلك لأن نظرية التعلم السلوكي تعتبر الإنسان سلبياً وكل شيء يعتمد على الحافز الذي تم الحصول عليه. الهدف المقصود من هذا التعلم هو تغيير سلوك الطالب نحو الأفضل. بالإضافة إلى إعطاء نقاط لانتهاك قواعد المدرسة، يتم تطبيق نظرية التعلم السلوكي أيضاً في التعلم<sup>7</sup>.

ترى نظرية التعلم السلوكي أن التعلم هو تغيير في السلوك. يعتبر الشخص قد تعلم ما إذا كان قادراً على إظهار التغييرات في السلوك. تعترف النظرة السلوكي

<sup>7</sup> Asfar, A. M. I. T., A. M. I. A. Asfar, and Mercy F. Halamury. "Teori Behaviorisme." Makasar: Program Doktorat Ilmu Pendidikan. Universitas Negeri Makassar (2019). Hal. 64

بأهمية المدخلات أو المدخلات في شكل حافظ، والمخرجات أو المخرجات في شكل استجابة. تؤكد نظرية التعلم السلوكي دراستها على تكوين السلوك بناءً على العلاقة بين التحفيز والاستجابة التي يمكن ملاحظتها ولا ترتبط بالوعي أو البناء العقلي. تتناقض نظرية التعلم السلوكي مع النظرية المعرفية التي تنص على أن عملية التعلم هي عملية عقلية لا يتم ملاحظتها بالعين المجردة<sup>٨</sup>.

من تلك نظرية التعلم السلوكي، بالطبع، يجب على الطلاب توفير فرص واسعة لتطوير كفاءة المتعلم أو الطلاب. يُطلب من المعلمين أن يكونوا قادرين على إجراء تغييرات للأفضل بعد اتباع الدروس التي تم تنفيذها. ولكن إلى جانب ضرورة قيام المعلم بتوفير التغييرات للأفضل للمتعلم، من الضروري أيضاً إرشاده ومرافقته وإرشاده إلى حيث يكون هو الأفضل. حتى يتمكن المتعلم من التمييز بين الصواب والخطأ مما يفعله.

تكوين البيئة اللغوية كما أخرج المعهد سونان أمبيل العالي الذي كان لا يزال في طفولته تكوين المعهد للبيئة اللغوية . المعهد سونان أمبيل العالي هو المعهد الذي يحتمي تحت رعاية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. هذا الشكل من المعهد هو تكامل مع جامعة إسلامية حكومية، حيث يعيش جميع الطلاب في المعهد.

هذا المعهد لديه برنامج مفضل يعطي الأولوية للتعلم عالي الجودة. هذه البرامج هي حفظ القرآن، وتطوير اللغتين العربية والإنجليزية في المبنى، ودراسة التراث والكتب الحديثة. في تطوير اللغة العربية، ترغب هذه المدرسة في خلق البيئة اللغوية، لأنها من خلال البيئة اللغوية ستكون ناجحة في تعلم اللغة العربية.

<sup>8</sup> Asfar, A. M. I. T., A. M. I. A. Asfar, and Mercy F. Halamury. "Teori Behaviorisme." Makasar: Program Doktorat Ilmu Pendidikan. Universitas Negeri Makassar (2019). Hal. 65

ومع ذلك، في تشكيلها لا يزال لديها مشاكل تمتد من عدة جوانب، مثل ما يتعلق بالطلاب والمعلمين والمواد التعليمية ونظام المعهد وغير ذلك. وبالمثل، لا تزال المعهد في بداية تكوين البيئة اللغوية . تحتاج المعهد إلى معرفة هذه المشكلات من أجل تسهيل تكوين البيئة اللغوية ونجاح تعلم اللغة العربية. على أساس ذلك يريد الباحث لرفع الكتابة تنوي مع إجراء البحوث مع عنوان "تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية". حتى يتمكن الباحث من رؤية المشكلة من منظور تعلم النظرية السلوكية، ووصفها بحيث تصبح أساس تكوين البيئة اللغة العربية وعملية تعليم اللغة العربية من خلال استخدام النظرية السلوكية للطلاب.

## ب- أسئلة البحث

استناداً إلى خلفية البحث السابقة و لتيسير الفهم، فأسئلة البحث التي تريد إجابتها في هذا البحث العلمي:

١. كيف عملية تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية؟

٢. ما العوامل الدافعة في تكوين البيئة اللغوية العربية المعهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية؟

٣. ما العوامل المعوقة في تكوين البيئة اللغوية العربية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية؟

## ت- أهداف البحث

أما أهداف البحث التي تريد الباحث الوصول من هذا البحث هي:

١. لوصف عمليّة تكوين البيئة اللغوية العربيّة في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظريّة تعلم اللغة العربية السلوكية.
٢. لمعرفة عوامل داعمة تكوين البيئة اللغوية العربيّة المعهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظريّة تعلم اللغة العربية السلوكية.
٣. لمعرفة عوامل معوقة تكوين البيئة اللغوية العربيّة في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظريّة تعلم اللغة العربية السلوكية.

### ث- أهمية البحث

١. أهمية النظرية  
ان تكون نتيجة هذا البحث تعميق المعلومات عن تكوين البيئة اللغوية والمشكلات الموجهة فيه خاصة للمعهد سونان أمبيل العالي في ضوء على نظريّة التعلم السلوكي، حتّى يستطيع على تكوين البيئة اللغوية المرجوة.
٢. أهمية التطبيقية  
(أ) للباحث

يفيد هذا البحث للباحث معرفة المشكلات الموجهة في تكوين البيئة اللغوية في ضوء على نظريّة التعلم السلوكي خاصّة في بداية تكوينه. يعرف هذا طرق التدريس التي يمكن أن تحدث تغييرات للأفضل في البيئة اللغوية .. وكذلك يفيد هذا البحث لأداء الواجبة النهائيّة للحصول على دراجة سرجانا.

(ب) لمدرسة المعهد سونان أمبيل العالي

يفيد هذا البحث للمعهد سونان أمبيل العالي إعطاء معرفة عن مشكلات تكوين البيئة اللغوية العربيّة الموجهة فيه في ضوء على نظريّة

التعلم اللوكية. وكذلك يفيد هذا البحث كالمراجع والاسناد في تقويم  
على تكوين البيئة اللغوية العربية.

(ج) لمعلمي اللغة

يفيد هذا البحث لمعلمي اللغة مزيد المرجع على عملية التعلم  
المستخدمة بنظرية التعلم السلوكي ويساعد المعهد أو المؤسسة في  
تكوين البيئة اللغوية بتلك النظرية.

## ج- تحديد البحث

يحدد الباحث في هذا البحث على:

١. تحديد الموضوعي

يحدد الباحث في هذا البحث على اقتصار في معرفة ووصف  
المشكلات في تكوين البيئة اللغوية في ضوء على نظرية التعلم السلوكي.  
ولا يبحث كيفية تطبيق نظرية التعلم السلوكي. من بينها، يناقش الباحث  
بشكل أكثر تحديداً:

أ. لوصف عملية تكوين البيئة اللغوية العربية في المعهد سونان أمبيل  
العالي.

ب. لمعرفة عناصر داعمة تكوين البيئة اللغوية العربية المعهد سونان أمبيل  
العالي.

ت. لمعرفة عناصر عراقيل تكوين البيئة اللغوية العربية في المعهد سونان  
أمبيل العالي.

٢. تحديد المكاني

سيقام الباحث هذا البحث في معهد سونان أمبيل العالي بمدينة

مالانج جاوى الشرقى، وسيأخذ الباحث بيانات من خمسة عشر طالبًا

٣. تحديد الزماني

سيقام الباحث على هذا البحث في فترة شهر (شهر فبراير)

سنة ٢٠٢٢ ميلادية

### ح- تحديد المصطلحات

يستخدم الباحث في هذا البحث بعض المصطلحات المعيّنة والمهمّة

التي ستذكر تكرر ومرار في اجراء هذا البحث. وسيذكر الباحث تلك

المصطلحات مع شرحه تفهيمًا وتسهيلًا كما التّالية:

١. البيئة اللغوية العربيّة

البيئة اللغوية هي وسيلة لمتكلم اللغة على متعود اللّغة المدروسة. فلذلك

تكوين البيئة اللغوية العربيّة هي تكوين المكان أو البيئة الخاصّة لممارسة استخدام

اللّغة العربيّة وتعميق الكتب العربيّة.

٢. نظرية التعلم السلوكي

نظرية التعلم السلوكي هي نظرية تعلم تعطي الأولوية للتغيرات في سلوك

الطالب نتيجة التحفيز والاستجابة. بمعنى آخر، التعلم هو شكل من أشكال

التغيير الذي يمر به الطلاب من حيث قدراتهم التي تهدف إلى تغيير السلوك عن

طريق التفاعل بين التحفيز والاستجابة.

### خ- الدراسات السابقة

وقد سبق البحوث السابقة شبه هذا البحث، منها :

١. فطرياني، تهيئة البيئة اللغوية بجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان في ضوء نظرية البنوية السلوكي، ٢٠١٦. أما أهداف البحث السابق يركّز بحثه في وصف حالة البيئة اللغوية وتكوينه وكذلك وصف دور البيئة في اكتساب اللغة. من ناحية أخرى أهداف هذا البحث يستخدم نظرية البنوية السلوكي. وأما هذا البحث يركّز بحثه في وصف عملية تكوين البيئة اللغوية والمشكلة الموجودة فيه. إن منهج البحث المستخدم في البحث السابق هو نفس البحث الكيفي والنوعي. أما نتيجة البحث السابق يعني أنّ البيئة اللغوية بجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان تنقسم إلى بيئتين عما؛ البيئة الاصطناعية والبيئة الطبيعية. تصنّف البيئة الاصطناعية على عملية التعلم في داخل الفصل وخارج الفصل والبيئة اللغوية الطبيعية لم تدلّ البيئة كالمساعد كاملاً طبيعياً تنفيذها في أنشطة اليومية لطلاب يعني كلّ أحوال والقول والأفعال المتعلقة مع حياة اليومية طلاب والمعلّمون وجميع الأطراف الأكاديميك.

٢. سويادي، تطبيق نظرية التعلم السلوكي في تعلم قراءة وكتابة القرآن ٢٠٢١. أما أهداف البحث السابق كان يهدف إلى الحصول على أمثلة تعليمية من خلال منهج سلوكي في تحسين جودة التعلم وخاصة في قراءة وكتابة القرآن. كما أنه يطبق أبحاثه على الطلاب. من ناحية أخرى أهداف هذا البحث على دراسة مشكلة تكوين البيئة اللغوية من منظور النظرية التربوية السلوكي. يركز هذا البحث على الطلاب في المعهد الجامعة. إن منهج البحث المستخدم في البحث السابق هو نفس البحث الكيفي والنوعي. أما نتيجة

<sup>9</sup> Fitriani, Fitriani. تهيئة البيئة اللغوية بجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان في ضوء نظرية البنوية السلوكي. Diss. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, 2016.

<sup>10</sup> Suyadi. "Penerapan Teori Belajar Behavioristik Skinner Dalam Pembelajaran Baca Tulis Al-Qur'an." *Ulumuddin: Jurnal Ilmu-ilmu Keislaman* 11.2 (2021): 177-192.

البحث السابق يعني أنّ تطبيق نظرية سكينر السلوكي قد أدى إلى تغييرات أفضل في سلوك الطلاب في شكل زيادة الدافعية والانضباط والسلوك المستمر وجودة الذاكرة.

٣. سيف الدّين زهري، تكوين البيئة العربيّة (دراسة وصفية بمسكن الطّلبة في المدرسة الثّانويّة الحكوميّة الثّالثة بمالانج<sup>١١</sup> ٢٠١٤). أهداف البحث السّابق يعني يبحث عن الأنشطة متعلّق بالبيئة اللغوية وإستراتيجيّة فعّالية لتكوين البيئة اللغوية في مسكن الطّلبة. وأمّا أهداف هذا البحث ينظر الصّعوبة أو المشكلة في تكوين البيئة اللغوية العربيّة في ضوء على نظريّة التعلم السلوكي. يركز هذا البحث على الطلاب في المعهد الجامعة. إن منهج البحث المستخدم في البحث السّابق هو نفس البحث الكيفي والنوعي. أما نتيجة البحث السابق هي أن تكوين البيئة اللغوية يجب أن يكون من مسؤولية مديري المدارس وجميع مديري النزل من خلال إشراك جميع الطلاب، مع الأنشطة التي يجب تنفيذها ومتابعتها جميع الطلاب.

٤. عبد الله، ارحم الدين، نوفيتا رحمي، وولفجري، تكوين البيئة اللغوية العربية لتنمية مهارات الكلام<sup>١٢</sup> ٢٠٢٠. أهداف البحث السابق هو أن البحث السابق يناقش استراتيجيات البيئة اللغوية التي يمكن أن تساعد في تحسين جودة خطاب الطالب دون وجهة نظر نظرية التعلم السلوكي. وأمّا أهداف هذا البحث ينظر الصّعوبة أو المشكلة في تكوين البيئة اللغوية العربيّة في ضوء على نظريّة التعلم السلوكي. يركز هذا البحث على الطلاب في المعهد الجامعة. المنهج المستخدم في البحث السابق هو البحث في المكتبة، ويتم

<sup>١١</sup> سيف الدّين زهري. تكوين البيئة العربيّة (دراسة وصفية بمسكن الطّلبة في المدرسة الثّانويّة الحكوميّة الثّالثة بمالانج)،

٢٠١٤

<sup>١٢</sup> عبد الله، ارحم الدين، نوفيتا رحمي، وولفجري. "تكوين البيئة اللغوية العربية لتنمية مهارات الكلام". تقدير ٦،٢ (٢٠٢٠):

٧١-٨٣.

جمع البيانات من خلال مراجعة واستخدام العديد من مقالات المجالات والكتب ومصادر المعلومات الأخرى التي تعتبر ذات صلة بالبحث. أما نتيجة البحث السابق هي أن تكوين البيئة اللغوية يجب أن يكون من مسؤولية مديري المدارس وجميع مديري النزل من خلال إشراك جميع الطلاب.

٥. الفطر، حرف سفريدي، سفري، الصعوبة في تكوين البيئة اللغوية العربية في المعهد المنورة باكنبروا، ٢٠٢٠. أهداف البحث السابق أن البحث السابق يركز بحثه في تعريف الصعوبة في تكوين البيئة اللغوية العربية بغير نظر تلك الصعوبة في ضوء على نظرية التعلم السلوكي. وأما أهداف هذا البحث ينظر الصعوبة أو المشكلة في تكوين البيئة اللغوية العربية في ضوء على نظرية التعلم القائم على السلوكي. إن منهج البحث المستخدم في البحث السابق هو نفس البحث الكيفي والنوعي. كانت نتيجة البحث السابق أن صعوبة تكوين البيئة اللغوية تتأثر بقلّة الصرامة في ممارسة النطق اللغوي، وغياب العقاب على المخالفين.

#### الجدول ١ :

##### الدراسة السابقة

الرقم	إسم الباحث والموضوع والشكل والسنة	الشبه	الاختلاف
١	فطرياني، تهيئة البيئة اللغوية بجامعة الإسلاميّة الحكوميّة بكالونجان في ضوء نظرية البنيويّة	تكوين البيئة اللغوية وخلفية المشكلة	الهدف المستخدمة

<sup>١٣</sup> الفيتري، ح. سوفريادي، صابروني. "عقبات في خلق البيئة اللغة العربية في بوندوك بيسانترين المناورة بيكانبارو"، مجلة الابتكار (يونيو ٢٠٢٠)، الصفحة ٩ رقم ١

		السلوكي، رسالة الماجستير، ٢٠١٦.	
مستوى البحث والموضوع المستهدفة	نظرية التعلم السلوكي	سويادي، تطبيق نظرية التعلم السلوكي في تعلم قراءة وكتابة القرآن، مطبع الابتكار، ٢٠٢١	٢
الموضوع المستهدفة	تكوين البيئة اللغوية العربية	سيف الدين زهري، تكوين البيئة العربية (دراسة وصفية بمسكن الطلبة في المدرسة الثانوية الحكومية الثالثة بمانج، البحث الجامعي، ٢٠١٤	٣
الموضوع المستهدفة	تكوين البيئة اللغوية العربية	عبد الله، ارحم الدين، نوفيتا رحمي، وولفجري، تكوين البيئة اللغوية العربية لتنمية مهارات الكلام، البحث الجامعي، ٢٠٢٠	٤
نظرية المستخدمة	تكوين البيئة اللغوية	الفطر، حرف سفريدي، سفرني، الصعوبة في تكوين البيئة اللغوية العربية في المعهد المنورة باكنبروا، مطبع الابتكار، ٢٠٢٠	٥

يشعر الباحث أن هذا البحث يختلف عن الدراسة السابقة لأنه في هذه الدراسة تم إجراؤه في المعهد سونان أمبيل العالي. ثم تركز الباحث في هذا البحث على أوجه القصور والعوامل التي تحدث في تكوين البيئة اللغوية العربية في المعهد سونان أمبيل العالي. هذا البحث مختلف أيضًا لأنه تمت مراجعته باستخدام نظرية التعلم السلوكي.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الأول: البيئة اللغوية

##### أ- تعريف البيئة اللغوية

في جوهرها، البيئة هي مصدر طبيعي للتعلم. يمكن لأي شخص أن يعرف ويتعلم أشياء مختلفة من خلال البيئة. مثل اللغة والطبيعة والمهارات والفن والصحة وما إلى ذلك. يمكن تصنيف البيئة التي يتعلم هذه إلى نوع البيئة الاجتماعية والبيئة الطبيعية والبيئة الاصطناعية<sup>١٤</sup>. البيئة هي وسائط تفاعلية وتواصلية عملية يتم الحصول عليها بشكل طبيعي. تُعرف البيئة أيضًا بأنها إحدى الوسائط في التعلم فضلاً عن كونها مصدرًا للتعلم. أمثلة البيئة الاجتماعية هي أحد الأماكن التي يتفاعل فيها الشخص مع أشخاص آخرين من حوله. يمكن أن تؤدي نتائج التفاعل إلى زيادة معرفة الشخص بأشياء مختلفة، مثل التواصل، حتى يتمكن هذا الشخص من التعرف على اللغة والكلام الجيد. إذا كان شخص ما في البيئة الاجتماعية من الأسرة والجيران والقرويين والمدن وغيرها، فإن اللغة المستخدمة أيضًا مختلفة تمامًا.

عند الحديث عن اللغة تحديدًا، لا يمكن فصلها عن المصطلحين "اكتساب الله" و "كتابة اللغة". هذان المصطلحان معروفان جيدًا في تدريس اللغة الأجنبية وبالطبع هناك صلة بينهما. اكتساب اللغة هو اكتساب اللغة بشكل طبيعي من خلال العقل الباطن من خلال التواصل المباشر مع الأشخاص الذين يستخدمون اللغة التي تُعرف عمومًا باسم اكتساب الكلمات<sup>١٥</sup>. يجب أن تمر عملية الحصول على لغة ثانية من خلال عملية

<sup>14</sup> Nana Sudjana dan Ahmad Rivai, Media Pengajaran, Sinar Baru Algensindo: Bandung, cet. X, 2011, hlm: 209

<sup>15</sup> Ahmad Fuad Efendy, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, Malang: Misykat, 2005, hlm: 164

اتصال مباشر مع صاحب اللغة من خلال الاستماع إليه والتحدث معه في البيئة المتحدث الأصلي.

للحصول على لغة أجنبية، يجب أن يكون الطالب في بيئتين، رسمية وغير رسمية<sup>١٦</sup>. لاكتساب اللغة ككل، يجب إجراء عملية تعليم رسمية. يمكن أن توفر هذه البيئة الرسمية مدخلات للطلاب في شكل مهارات اللغوية ومعرفة عناصر اللغة، اعتماداً على الأساليب والوسائط المستخدمة من قبل المعلم. ومع ذلك، بشكل عام، هناك اتجاه إلى أن البيئة الرسمية توفر معرفة بعناصر اللغة أكثر من المهارات اللغوية. بينما توفر البيئة غير الرسمية العديد من المهارات اللغوية الطبيعية التي تحدث خارج الفصل الدراسي. يأتي هذا الشكل من أشكال اكتساب المهارات في شكل اللغة المستخدمة من قبل المعلمين والطلاب ومديري المدارس والموظفين والأشخاص المشاركين في الأنشطة المدرسية بالإضافة إلى البيئة الطبيعية أو الاصطناعية حول المدرسة. وهذا يسمى مصطلح البيئة اللغوية (البيئة اللغوية)<sup>١٧</sup>. من هنا، يمكن للطلاب تعلم اللغة التي يسمعونها والبدء في محاولة استخدامها في الحياة اليومية.

في نظرية التعلم السلوكي، يمكن رؤية كل السلوك البشري وتتبعه من شكل ردود الفعل. من الناحية النفسية، تُعرف نظرية التعلم السلوكي بنظرية التعلم القائمة على السلوك الذي تم الحصول عليه من التكيف البيئي. فيما يلي خصائص نظرية التعلم السلوكي:

أ. تعطي نظرية التعلم هذه الأولوية للتأثيرات البيئية.

<sup>16</sup> Krashen, S.D., Formal and Informal Linguistic Environments in Language Acquisition and Language Learning, TESOL Quarterly (10) June, 1976

<sup>17</sup> Muhammad Ali Al-Khuliy, Al-Hayah ma'a Lughataini, Riyadh: Jami'ah al-Malik Su'ud, 9188, hlm: 65

ب. يجادل أتباع النظرية السلوكي بأن نتائج التعلم تركز على تشكيل السلوك المراد تشكيله.

ت. تهتم هذه النظرية بشكل أكبر بتكوين ردود الفعل أو الاستجابات.  
ث. من الواضح أن هذه النظرية ميكانيكية. أحد الأمثلة على ذلك هو أنك إذا أخطأت فعليك أن تعتذر.

ج. اعتبار أن الممارسة مهمة في عملية التعلم. ليس من المستغرب أن توجد طرق مثل الحفر بسهولة في الفصول التي تطبق نظرية التعلم السلوكي.

## ب- أهداف البيئة اللغوية

تكون كل شيء فيه أهداف معيّن التي تريد نيله لاسيما في البيئة اللغوية . فأمّ أهداف البيئة اللغوية العربيّة هي<sup>١٨</sup>:

١. لممارسة المتعلّم على استفادة اللّغة العربيّة اتّصالية بالمحادثة والمناقشة والمحاضرة وكذلك بالكتابة
٢. إعطاء القوّة في اكتساب اللّغة العربيّة التي قد تعلّمه في الفصل
٣. تنمية الإبتكار وعملية لغة العربيّة الموحّدة بين نظريّة وتطبيقية في حالة غير رسمية ممتعة.

من تلك الأهداف نفهم أن البيئة اللغوية لديهم دور مهمّ في تعلم اللّغة العربيّة واكتساب اللّغة الثانية لدى متعلّم اللّغة. والهدف المهمّ في تكوين البيئة اللغوية العربيّة هي لإرتفاع كفاءة المتعلّم والمعلّم اللّغة في استخدام اللّغة العربيّة كلاما كان أو كتابة. تكون البيئة اللغوية وسيلة لممارسة اللّغة العربيّة التي قد درسها المتعلّم اللّغة العربيّة في

<sup>18</sup> A. Hidayah, hal. 38

الفصل، حتى لا يكون المتعلم اللغة يفهم على نظرية اللغة العربية ولكن يفهم كيفية تطبيقها. وهذه هي المهمة في تعلم اللغة العربية لأن اللغة هي التطبيق.

### ت- أقسام البيئة اللغوية

بشكل عام تنقسم البيئة اللغوية على قسمين، يعني البيئة الإصطناعية والبيئة غير الإصطناعية (التطبيقية):

#### ١. البيئة الإصطناعية

البيئة الإصطناعية هي البيئة التي صنعت رسمياً ومخططة. وكذلك هي جميع البيئة أو الحالة التي تحرّشت متعلم اللغة واعيا في اكتساب اللغة وتعلمها. وجدت هذه البيئة الإصطناعية في الفصل أو معمال اللغة. ينال متعلم اللغة في البيئة الإصطناعية على اكتساب اللغة الثانية ونظام اللغة مثل عناصر اللغة ومهارة اللغة. ولكن بشكل عام هذه البيئة تعطي متعلم اللغة على نظام اللغة أكثر لأن فيها تعمق على نظرية اللغة. ولو كان مثل ذلك مازل في تلك البيئة على تدريب متعلم اللغة على جميع كفاءة اللغوية بتطبيق نظام اللغة.

وكذلك البيئة الإصطناعية هي عملية متعلم اللغة الذي يقرأ كتب عن اللغة العربية مثل قواعد اللغة العربية وغير ذلك. من باب البيئة اللغوية كذلك تدريب بين متعلم اللغة مع زملائه على كفاءة اللغوية، مثل تدريب الخطابة ومناظرة العلمية وغناء العربي وغير ذلك التي تؤيد على ترقية كفاءة اللغوية لدى متعلم اللغة العربية.

#### ٢. البيئة غير الإصطناعية/الطبيعية

البيئة غير الإصطناعيّة هي البيئة التي صنعت غير رسميّة وغير مخططة. هذه البيئة مصنوعة بالطبيعيّة لاتخطط بتخطيط معيّنة وظهرها بدون الوعي متعلّم اللّغة. تكون البيئة الطبيعيّة لديهم أكبر تأثير من البيئة الإصطناعية في اكتساب اللّغة. لأنّ متعلّم اللّغة أكثر الموجهة مع البيئة الطبيعيّة من البيئة الإصطناعيّة. تشمل على البيئة الطبيعيّة هي البيئة الأسريّة ومكان العمل ومواصلات في السوق والإدارة وغير ذلك من المكان والحالة الطبيعيّة.

بالحقيقة تتعلق البيئة غير رسميّة باكتساب اللّغة وتعلق البيئة الرسميّة بتعلم اللّغة. لأنّ البيئة غير الرسميّة متسلّطة على وقت متعلّم اللّغة في مواصلة مع معلّم كان أو بين المتعلّم وغير ذلك. إذ استخدام وتطبيق اللّغة أكثر. وأمّا في البيئة الرسميّة تقام في حالة معيّنة مثل في عملية تعليم اللّغة العربيّة داخل الفصل وفي عمليّة تدريبات وغير ذلك. وتكون أيضا البيئة الرسميّة تقام في حالة مخططة في تخطيط الدرسيّة. ولو كان ذلك مازلت البيئة الرسميّة تعطي تأثير كبير في اكتساب اللّغة متعلّم اللّغة. لأنّ يطبق متعلّم اللّغة لاسيما اللّغة العربيّة في البيئة الطبيعيّة بحسب ما حصل في البيئة الرسميّة الذي قد درسه.

من قسمين البيئة اللغوية المذكورة تكون تلك البيئة تعطي تأثيرا كبيرا في تكوين البيئة اللغوية. ويلزم على اقتناء تلك البيئتين في عملية تعليم اللّغة العربيّة لأنّ بينهما تؤيد بعضها بعضا. وكذلك تكوين البيئة اللغوية تحتاج على تأييد جميع العناصر التي وجد في تلك البيئتين مثل في المدرسة هناك معلّم وموظفون وبائع وحارس البوّاب وغير ذلك. حتّى لاتكون متعلّم اللّغة يسعر على الإستحياء والخوف في تكوين اللّغة العربيّة.

من ناحية أخرى قال أحمد هداية التي تتعلق بتطوير البيئة اللغوية تنقسم البيئة اللغوية إلى خمسة أقسام، هي<sup>١٩</sup>:

- (١) البيئة المرئية هي كل ما تستطيع على رأيه العين كمثل الصورة والإعلانات المكتوبة والمجالات الجدارية وكل كتابة مكتوبة باللغة العربية التي تربها العين .
- (٢) البيئة السمعية والبصرية هي البيئة اللغوية التي تمكنها على متعلم اللغة ومعلمها على استماع الصوت اللغة العربية من ناطقين بها كانت أو غير ناطقين بها وكذلك تمكنها على مشاهدة العرض العربية مناسبة بذلك الصوت .
- (٣) البيئة اليومية أو المعاملة هي البيئة التي تجربها متعلم اللغة في عملية يومية. وكذلك البيئة اليومية هي المعاملة في عملية تعليم اللغة العربية.
- (٤) البيئة الأكاديمية يعني نظام المدرسة التي يجب على جميع الأطراف الأكاديمية لا سيما متعلم اللغة العربية على استخدام اللغة العربية كل يوم أو في يوم معين.
- (٥) والبيئة السكولوجية الإيجابية. تعني البيئة اللغوية تمكنها على تكوين تأثير إيجابي لجميع الأطراف الأكاديمية على دور اللغة العربية كلغة مصادر الإسلام ولغة العالمية.

### ث- دور البيئة اللغوية

في اكتساب اللغة الثانية وتعلم اللغة كانت البيئة هي إحدى العناصر المهمة. كما قد ذكرت من قبل أنّ البيئة قسما البيئة الإصطناعية والبيئة غير الإصطناعية أو الطبيعية. كل منهما دور كبير في اكتساب اللغة الثانية وتعلمه، يعني:

#### ١. دور البيئة الإصطناعية

<sup>19</sup> A. Hidayah, hal. 38

كان دور البيئة الإصطناعيّة في نجاح تعلم اللّغة الثانية لا سيما اللّغة العربيّة لغير الناطقين بها فيه ثلاثة أدوار، هي: (أ) إعطاء دور التصحيح في اكتساب اللّغة الثانية، في هذا الدور كان البيئة الإصطناعيّة تعطي التأثير الكبير في اكتساب اللّغة الثانية. (ب) إعطاء دور التوسيع في اكتساب اللّغة الثانية، لأنّ هذا الدور يعطي إلى متعلّم اللّغة أمثالا كثيرة على استخدام المفردات في اللّغة المدروسة. (ج) إعطاء التكرار في اكتساب اللّغة الثانية، لأنّ التكرار سيسبب متعلّم متعوّد في نيل اللّغة واستخدامها. لذلك نفهم أنّ البيئة الإصطناعيّة تعطي تأثير كبير في اكتساب اللّغة الثانية وتعلمه.

## ٢. دور البيئة غير الإصطناعيّة أو الطبيعيّة

كما قد ذكرنا من قبل أنّ البيئة الإصطناعيّة لديها الدور المهمّ في اكتساب اللّغة الثانية. لأنّ هذه البيئة تتعلّق بالإدخال والإشراف .

## ج- دور البيئة في اكتساب اللّغة

البحث عن تكوين البيئة اللغوية العربيّة لا ينفصل باكتساب اللّغة الثانية. والبيئة اللغوية لديها دور همّ في اكتساب اللّغة الثانية. إكتساب اللّغة الثانية هي دراسة كيف يبدع المتعلّمون نظاما لغويًا جديدًا عندما يتعرّضون للغة الثانية لفطرة محددة. وكذلك إكتساب اللّغة الثانية هي من الذي يتعلّم اللّغة بعد ما يتعلّم اللّغة الأولى في الطفولة، وكيفية تعلم تلك اللّغة الثانية<sup>٢٠</sup>. فلذلك اكتساب اللّغة الثانية هي دراسة المرء على اللّغة الثانية بعد اكتسابه على اللّغة الأولى ويتعلّمه عن علومها في فطرة محددة. ونشأ دراسة اكتساب اللّغة الثانية منذ سنة ١٩٦٠ ميلاديّة.

<sup>20</sup> Muriel Savile-Torike. Introducing Second Language Aquisition (New York : Cambridge University Press, 2006) halaman. 2

في اكتساب اللّغة الثانية يدور البيئة على دور مهمّ. كان في تعلم اللّغة الثانية يلزم على الممارسة اللّغة الثانية. وكذلك كما قال كرسين البيئة يؤثّر تأثيراً تامّاً على اكتساب اللّغة الثانية لأنّ البيئة تعطي تأثير مباشرة إلى متعلّم اللّغة الثانية في تطبيق نظريّة أو علم اللّغة التي درسه في الفصل ٢١. إذ في تعلم اللّغة الثانية لاسيما اللّغة العربيّة لغير ناطقين بها سيكون سهلة ونجاحا إذا كان فيها البيئة اللغوية . ويلزم على معرفة مسكالاتها الموجودة في تكوينها.

## ح- النظرية البيئية

اللّغة في المجتمع تكون منشأة ومتطورة تتبع إلى تطوّر التكنولوجيّة. بذلك تطوّرا كثير المجتمع الذي يتعلّم اللّغة الأجنبيّة لاسيما اللّغة العربيّة حتّى يكتسب المجتمع على اللّغة الثانيّة. في تعلم اللّغة الثانيّة واكتسابه كثير المجتمع لا تشتركون على عمليّة التعلم اللّغة داخل الفصل ولكن يتعلّمون ويكتسبون في بيئته. وهذه البيئة يسمّى بالبيئة اللغوية . فالبيئة اللغوية تتأثّر تأثيرا كبير في اكتساب اللّغة المجتمع.

كثير من اللغويين الذي يرى أنّ البيئة تتأثّر كثيرا في اكتساب اللّغة، مثال كما قال إيدوار سفير أنّ البيئة لديها تأثير كبير في اكتساب اللّغة لدى الولد<sup>٢٢</sup>. لأنّ البيئة من حيث تطبيق على علم اللّغة أو نظام اللّغة كذلك البيئة تعطي فرصة إلى الولد (متعلّم اللّغة) على نطق اللّغة واستخدامها. المرء الذي يملك وسائل لإكتساب اللّغة لا يمكن على اكتسابها بدون الممارسة اللّغة والبيئة اللغوية . لأنّ

<sup>21</sup> Stephen D. Krasen. "Formal and Informal Linguistic Environments in Language Acquisition and Language Learning". TESOL Quarterly, (Jun. 1976) Vol. 10, No. 2 , h. 157-168 seperti dikutip oleh Nur Habibah "Lingkungan Artifisial Dalam Pembelajaran Bahasa Arab", Arabiyat Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaan, (2016). 3(2). Halaman. 176

<sup>22</sup> Nur Habibah, hal. 176

البيئة يعطي مدلول اللّغة بوسيلة الإستماع والنظر ثمّ نطقها بكلمات مرار. إذ اكتساب اللّغة المرء معيّن بكثرة ممارسة اللّغة ومدلول اللّغة من البيئة.

## خ- المشكلات في تكوين البيئة اللغوية

المشكلات في تكوين البيئة اللغوية هي الصّعوبة واستطراد بين نظريّة وتطبيقية في تكوين البيئة اللغوية . وكذلك المشكلات في تكوين البيئة اللغوية هي لم تكن مكتسبة الأغراض المطلوبة في خطة عملية التعلم لاسيما في تكوين البيئة اللغوية كهداف التعلم اللّغة العربيّة. وتلك المشكلات تصعب على تكوين البيئة اللغوية . ولكن جميع مؤسّسة التعلم اللّغة كمثال المدارس والمعاهد أن يعرفن المشكلات الموجهة في جميع عملية التعلم لاسيما في تكوين البيئة اللغوية .

توجد مشكلات تكوين البيئة اللغوية في مجالات كثيرة، منها:

### ١. المتعلّم أو التلميذ

المتعلّم هو عنصر هامّ في عملية التعلم لاسيما تعلم اللّغة. لأنّ قصد التعلم هو على المتعلّم يعني لإقامة الفهم المتعلّم على المعلومات. المتعلّم لديهم خلفية مختلفة بين المتعلّم الآخر ويلزم تعريفها المعلم في بداية التعلم. وغير معرفة خلفية المتعلّم سيكون المعلم صعوبة في عملية التعلم. وهذه ستكون مشكلة التي تحرّج على نيل هدايا التعلم لاسيما هدايا تعلم اللّغة العربيّة تكوين البيئة اللغوية خاصة.

### ٢. المعلم

كان المعلم حتّى الآن تكون العنصر الأساسي في الموقف التعليمي، إذا قيس بينه وبين العنصرين الآخرين، المواد الدّراسية والمتعلّم. وللمعلم أيضا أهمية كبرى في عملية التربيّة والتعلم. المشكلات الموجودة من ناحية المعلم

في تكوين البيئة اللغوية هي لم يكن المعلم خاصّة معلّم اللّغة العربيّة كفاءة جيّدة ليعلم المتعلّم. وكذلك لم يعطي المعلم مثال تطبيق اللّغة العربيّة في عمليّة يوميّة وكذلك في عمليّة التعلم ويرى عليه المتعلّم حتّى يتبعه المتعلّم. وقد عرف أنّ المعلم سيتبعه المتعلّم في جميع سلوكه. ويلزم المعلم أن يبدأ ما أمره على المتعلّم قبل فعل المتعلّم لأنّ ذلك سيكون حسن السلوك للمتعلّم.

٣. طريقة تعلم اللّغة

كانت طريقة التعلم هي الأساليب التي يتبعها المدرّس في توصيل المعلومات إلى أذهن الطلاب. وطريقة التعلم اللّغة هي الخطة الشاملة التي يستعين بها المدرس لتحقيق الأهداف المطلوبة من التعلم اللّغة. كذلك طريقة التعلم مهمّة أيضا في تعلم اللّغة العربيّة لأنّ طريقة يعيّن على حماسة الطلاب في عمليّة التعلم. إذا كان طريقة التعلم اللّغة جذّابة فطبعاً ستكون عمليّة التعلم اللّغة مسيرة جيّدة حتّى يستطيع على تكوين البيئة اللغوية .

#### ٤. المواد التعليمية

المواد جمع مادة. مادّة التعلم مهمّة أيضا في عمليّة التعلم لأنّ بتلك المدّة ستكون عمليّة التعلم متجهة. يلزم في عمليّة التعلم اللّغة العربيّة لابدّ مواد التعلم أن تكون مناسبة بالأعمال اليوميّة. لأنّ تلك المواد يستطيع على تطبيقه في عمليّة يوميّة. والمشكلات الموجودة من ناحية المواد التعلم هي أنّ المواد غير مناسبة بالأعمال اليوميّة. حتّى تكون المواد يبحث ويطبق فقط في الفصل ولايستطيع تطبيقها خارج الفصل. والبيئة اللغوية ستكون إذا يمارس اللّغة في أيّ مكان كان لا سيما خارج الفصل لأنّ فيه وقت واسعة للتطبيق اللّغة.

### المبحث الثاني: تعلم السلوكي

## أ- مفهوم السلوكي

نظرية التعلم السلوكي هي نظرية تدرس السلوك البشري. نظرية التعلم السلوكي هي نظرية تعلم لفهم السلوك البشري الذي يستخدم نهجًا موضوعيًا وآليًا وماديًا، بحيث يمكن إجراء التغييرات في السلوك لدى الشخص من خلال جهود التكييف. بمعنى آخر، يجب أن تتم دراسة سلوك الشخص من خلال اختبار ومراقبة السلوك المرئي، وليس من خلال مراقبة أنشطة أجزاء الجسم الداخلية. تعطي هذه النظرية الأولوية للملاحظة، لأن الملاحظة هي شيء مهم لمعرفة ما إذا كانت التغييرات في السلوك تحدث أم لا. نظرية التعلم السلوكي هي نظرية تعلم تطرح تغييرات في سلوك الطالب نتيجة لعملية التعلم. يحدث هذا التغيير في سلوك الطالب بسبب التفاعل بين التحفيز والاستجابة. وبعبارة أخرى، فإن نظرية التعلم السلوكي أو النظرية السلوكي موجهة نحو سلوك أفضل. إذا لم يُظهر الطلاب تغييرات بعد تلقيهم درسًا، فوفقًا لهذه النظرية لا يمكن القول إن الطالب قد تعلم جيدًا.

التعلم هو نتيجة التفاعل بين التحفيز والاستجابة<sup>٢٣</sup>، ويعتبر الشخص قد تعلم إذا كان بإمكانه إظهار تغييرات في سلوكه. وفقًا لهذه النظرية في التعلم، فإن المهم هو المدخلات في شكل حافز ومخرج في شكل استجابة. التحفيز هو شيء يعطيه المعلم للطلاب، في حين أن الاستجابة هي رد فعل أو استجابة الطالب للحافز الذي قدمه المعلم. ليس من المهم ملاحظة العملية التي تحدث بين التحفيز والاستجابة لأنه لا يمكن ملاحظتها ولا يمكن قياسها.

<sup>23</sup> Slavin, R.E. 2000. Educational Psychology: Theory and Practice. Massachusetts: Allyn and Bacon.

ما يمكن ملاحظته هو الحافز والاستجابة، لذلك يجب ملاحظة وقياس ما يقدمه المعلم (التحفيز) وما يتلقاه الطلاب (الاستجابة)<sup>٢٤</sup>. تؤكد النظرية السلوكية على الدراسة العلمية لمختلف الاستجابات السلوكية التي يمكن ملاحظتها والمحددات البيئية. بمعنى آخر، يركز السلوك على التفاعلات مع البيئة التي يمكن رؤيتها وقياسها. يتم تطبيق المبادئ السلوكية على نطاق واسع لمساعدة الناس على تغيير سلوكهم إلى الأفضل<sup>٢٥</sup>. نظرية التعلم السلوكي هي نظرية التعلم التي تؤكد على السلوك البشري نتيجة التفاعل بين التحفيز والاستجابة. تأثير نظرية التعلم السلوكي على تطوير نظرية التعلم والتعلم المعروفة باسم السلوك السلوكي، ويؤكد هذا التدفق على تكوين السلوك الذي يظهر كنتيجة للتعلم.

## ب- الافتراضات الأساسية لنظرية التعلم السلوكي

نظرية التعلم السلوكي هي نظرية حول التغيرات في السلوك نتيجة الخبرة. تطورت هذه النظرية إلى تدفق علم نفس التعلم الذي أثر على اتجاه التنمية وممارسة التعلم والتعلم المعروف باسم التدفق السلوكي. يؤكد هذا التدفق على تكوين السلوك الذي يظهر كنتيجة للتعلم. تضع النظرية السلوكية بنموذج علاقة التحفيز والاستجابة الطلاب الذين يتعلمون كأفراد سلبين. استجابات أو سلوكيات معينة باستخدام أساليب التدريب أو التعود وحدها. سيكون ظهور السلوك أقوى إذا تم تعزيزه وسيختفي عند تعرضه للعقاب<sup>٢٦</sup>.

<sup>24</sup> Putrayasa, Ida Bagus. 2013. Landasan Pembelajaran. Bali.Undiksha Press.

<sup>25</sup> King, Laura A. 2010. Psikologi Umum: Sebuah Pengantar Apresiatif. Jakarta: Salemba Humanika.

<sup>26</sup> Rusli dan Kholik. 2013. Theory of Learning According to Educational Psychology.(Jurnal Sosial Humaniora). Vol. 4 No. 2 Hal 62-67.

السلوكي هي دراسة السلوك البشري. ظهور هذا التدفق ناتج عن عدم الرضا عن النظرية النفسية للقوة ونظرية الحالة العقلية. هذا لأن المدارس السابقة أكدت فقط على جانب الوعي. ظهرت هذه المدرسة الجديدة وجهة نظر في علم النفس وعلوم الطبيعية. لا يمكن تفسير الروح أو الإحساس أو الصورة من خلال الروح نفسها لأن الروح في الواقع هي استجابات نفسية. المدرسة السابقة ترى أن الجسد هو ثانوي، في حين أنه في الواقع يصبح نقطة البداية. يرى العلم الطبيعي كل الواقع كحركات وتؤثر وجهة نظر العلوم الطبيعية على ظهور السلوكي. في السلوكي، مشكلة القياس (الجوهر) تحتل المركز الأهم مع سلوك الروح يمكن تفسيره. يمكن أن يشرح السلوكي السلوك البشري بعناية وتوفر برنامج تعلم<sup>٢٧</sup>.

نظرية التعلم السلوكي هي مدرسة في نظرية التعلم تؤكد على الحاجة إلى سلوك يمكن ملاحظته. وفقاً للمدرسة السلوكي، فإن التعلم هو في الأساس تكوين روابط بين الانطباعات التي تلتقطها الحواس الخمس والميل إلى الفعل أو العلاقة بين التحفيز والاستجابة. لذلك تسمى هذه النظرية أيضاً بنظرية الاستجابة التحفيزية. التعلم هو محاولة لتشكيل أكبر عدد ممكن من علاقات التحفيز والاستجابة. السلوكي هي مدرسة نفسية ترى الأفراد أكثر في جانب الظواهر الجسدية وتتجاهل الجوانب العقلية مثل الذكاء والمواهب والاهتمامات والمشاعر الفردية في أنشطة التعلم. يتم تنفيذ أحداث التعلم فقط من خلال ردود الفعل التدريبية بطريقة تجعلها عادات يتحكم فيها الأفراد. يجادل علماء السلوك بأن التعلم هو تغيير في السلوك نتيجة للتجربة. التعلم

<sup>27</sup> Hamalik, Oemar. 2008. Kurikulum dan Pembelajaran, Jakarta, Bumi Aksara.

هو نتيجة التفاعل بين الحافز والاستجابة. وفقاً لهذه النظرية، فإن المهم في التعلم هو وجود المدخلات في شكل محفز ومخرجات في شكل استجابة<sup>٢٨</sup>. السلوكي هي دراسة السلوك البشري. يمكن أن تفسر السلوكي السلوك البشري من خلال توفير برنامج تعليمي فعال. التركيز الرئيسي في مفهوم السلوكي هو السلوك المرئي والأسباب الخارجية التي تحفزه. وفقاً لنظرية السلوكي، يعتبر التعلم تغييراً في السلوك نتيجة للتجربة. التعلم هو نتيجة التفاعل بين التحفيز والاستجابة. يعتبر الشخص متعلماً إذا كان بإمكانه إظهار تغيير في السلوك<sup>٢٩</sup>. وفقاً للنظرية السلوكي، يتم التحكم في السلوك البشري عن طريق المكافآت أو التعزيزات من البيئة. وبالتالي، في سلوك التعلم هناك علاقة وثيقة بين ردود الفعل السلوكي والمحفزات. وفقاً لهذه النظرية في التعلم، فإن المهم هو المدخلات في شكل حافز ومخرج في شكل استجابة. العملية التي تحدث بين التحفيز والاستجابة ليست مهمة الانتباه إليها لأنه لا يمكن ملاحظتها ولا يمكن قياسها. لذلك، يجب أن يكون ما يقدمه المعلم وما يتم تلقيه قابلاً للملاحظة والقياس. يجب أن تكون نظرية التعلم للسلوكية كائنات علم النفس مرئية، ويمكن استشعارها، ويمكن ملاحظتها. الطريقة المستخدمة هي المراقبة والاستنتاج<sup>٣٠</sup>.

## ت - خصائص نظرية التعلم السلوكي

ترى نظرية التعلم السلوكي أن كل السلوك البشري يمكن تتبعه من خلال شكل ردود الفعل. في علم النفس، تسمى نظرية التعلم السلوكي أيضاً

<sup>28</sup> Andriyani, Fera. 2015. Teori Belajar Behavioristik dan Pandangan Islam tentang Behavioristik. (Jurnal Pendidikan dan Pranata Islam). Edisi 10 No. 2 Hal. 165-180.

<sup>29</sup> Zulhammi. 2015. Teori Belajar Behavioristik dan Humanistik dalam Perspektif Pendidikan Islam. (Jurnal Darul Ilmi) Vol. 3 No. 1 Hal. 105-127.

<sup>30</sup> Sujanto, Agus. 2009. Psikologi Umum. Jakarta: Bumi Aksara.

نظرية التعلم التي تعتمد على السلوك الذي يتم الحصول عليه من التكييف البيئي، ويحدث التكييف من خلال التفاعل مع البيئة. يُنظر إليه بشكل منهجي على أنه يمكن ملاحظته دون النظر إلى الحالة العقلية بأكملها. فإن نظرية التعلم السلوكي لها خصائص، وهي. أولاً، تدرس هذه المدرسة الأفعال البشرية ليس من وعيهم، ولكنها تراقب الأفعال والسلوكيات التي تستند إلى الواقع. يتم تنحية الخبرات العقلية جانباً وتعلم حركات الجسد. لذلك، فإن السلوكي هي علم الروح بلا روح<sup>٣١</sup>.

ثانياً، يتم إرجاع جميع الإجراءات إلى ردود الفعل. تبحث السلوكي عن أبسط العناصر، وهي الأفعال غير الواعية التي تسمى ردود الفعل. المنعكس هو رد فعل غير واعى للمؤلف. يعتبر البشر شيئاً منعكساً معقدًا أو آلة. ثالثاً، تقول النزعة السلوكي أن جميع الناس متماثلون عند الولادة. وفقاً لتعلم السلوكيات هو كلي القدرة، فإن البشر ليسوا سوى مخلوقات تتطور بسبب العادات، ويمكن أن يؤثر التعلم على ردود فعل رغبات القلب.

### ث- نظرية التعلم السلوكي لتغيير السلوك

وفقاً لنظرية غريدلير السلوكي هو تغيير في السلوك نتيجة تفاعل التحفيز والاستجابة. التالي، يشرح غريدلير أيضاً أن السلوكي تعرف التعلم على أنه تغيير في السلوك ويحدد المحفزات والاستجابات المحددة كمحور للبحث. يشير مصطلح السلوكي إلى عدة نظريات تحتوي على ثلاث افتراضات أساسية حول التعلم. الافتراضات هي:

<sup>31</sup> Ahmadi, Abu. 2003. Psikologi Umum. Jakarta. PT Rineka Cipta.

١. تركز الدراسة على السلوك الذي يمكن ملاحظته، وليس الأحداث العقلية الداخلية أو إعادة البناء اللفظي للأحداث.
٢. يجب تعلم السلوك من خلال أبسط عناصره (محفزات محددة واستجابات محددة). تشمل أمثلة التفاعلات السلوكية التي درسها الباحث الأوائل ردود الفعل وردود الفعل العاطفية التي يمكن ملاحظتها والاستجابات اللفظية والإيمائية.
٣. عملية التعلم هي تغيير سلوكي. ترتبط الاستجابة المحددة بحدوث منه معين، وتحدث في وجود هذا المنبه.
٤. يصف سكينر تلك الأحداث والظروف التي تولد أنماطاً من السلوك. مثال على ذلك هو أن الحمام تعلم النقر وتعلم الأطفال القراءة. يتضمن تحليل سكينر أنواعاً مختلفة من العواقب التي تؤثر على تغيير السلوك، والآثار العاطفية للعواقب البغيضة.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ- مدخل البحث ونوعه

يستخدم الباحث في هذا البحث بمدخل البحث الكيفي ونوع الوصفي. لأنّ هذا البحث لا يحتاج على البيانات الكميّة والعديده، ولكن يحتاج على البيانات الوصفيّة. البحث الكيفي هي البحث يقصد لفهم ما حدث على موضع البحث كمثّل السلوك والفكر والمعالجة وغير ذلك شموليا ووصفيا بشكل الكلمات واللغوية في حالة خاصة طبيعيّة باستفاده المنهج الطّبيعي<sup>٣٢</sup>. وكذلك يقال أنّ مدخل الكيفي في الحقيقة هي منهج المعني على الواقعة إمّا لفاعلها أو سبب فعلها<sup>٣٣</sup>. ويقال المدخل الكيفي في علم التربيّة ببحث طبيعيّة لأنّه يجمع من حالة طبيعيّة في واقعة<sup>٣٤</sup>. إذ في هذا البحث يصف البحث عن حالة واقعيّة شموليّة وطبيعيّة على فعل الفاعل في موضع البحث الذي يتعلّق بتكوين البيئة اللغوية . ويريد الباحث أن يعرف المشكلات الموجودة في تكوين البيئة اللغوية في ضوء على نظريّة تعلم اللغة العربيّة القائم على الدماغ. وأمّا نوع هذا البحث هو نوع الوصفي يعني نوع البحث الذي يصوّر على حقيقة ما وجد وحدث في موضع البحث<sup>٣٥</sup>. يقام هذا البحث بشرح على أحوال واقية في موضع البحث كاملا. إذا هذ البحث يقام لمعرفة حقيقة ما حدث ووجد في موضع البحث

<sup>32</sup> Lexy J. Moleong, Metodologi Penelitian Kualitatif (rev ed; Bandung: Remaja Rosdakarya, 2017), hal.6

<sup>33</sup> Mudjia Raharjo, Metodologi Penelitian Kualitattif Untuk Ilmu-Ilmu Sosial dan Humaniora (Yogyakarta: Republika, 2020), hal. 31

<sup>34</sup> Mudjia Raharjo, hal. 28

<sup>35</sup> Imam Bawani, Metodologi Penelitian Pendidikan Islam (Sidoarjo: Khazanah Ilmu, 2016), hal.

بوصف كامل عن المشكلات في عملية تكوين البيئة اللغوية . حتى يستطيع هذا البحث كمصدر في إصلاح عملية التعلم وتحليل المشكلات الموجهة في تكوين البيئة اللغوية.

### ب- مصادر البيانات

إنّ البيانات في البحث الكيفي كما قال لوفلان هي الكلمات والسلوك كالبيانات الأساسية والوثائق ونحوه كالبيانات الزائدة<sup>٣٦</sup>. ويحصل الباحث على البيانات في البحث الكيفي من المصادر الإنسانية بوسيلة الملاحظة والمقابلة. ويسمى تلك البيانات بالبيانات الأساسية. ومن المصادر غير الإنسانية من الوثائق كمثل الكتب الدراسية والصورة وغير ذلك. ويسمى تلك البيانات بالبيانات الثانوية.

إنّ شكل البيانات في هذا البحث هي الكلمات المكتوبة من الملاحظة عن سلوك المتعلّم في اشتراك عملية التعلم وسلوك المعلم لاسيّما معلّم اللغة العربية في تعلم متعلّمه وعملية تكوين البيئة اللغوية . وكذلك الكلمات المكتوبة من المقابلة مع مربي من قسم اللغة وكذلك بعض الطلاب.

وأما البيانات الزائدة في هذا البحث هي بشكل الصورة كتوثيق في عملية تعليم اللغة العربية وتكوين البيئة اللغوية . وكذلك مصدر آخر بشكل صحيفة التكرير في عملية تعليم اللغة العربية وتكوين البيئة اللغوية والكتب المدروسة في تلك العملية.

### ت- أسلوب جمع البيانات

يحتاج الباحث على جمع البيانات في هذا البحث بثلاثة أساليب، هي:

١. الملاحظة

<sup>36</sup> Lexy J. Moleong, hal. 15

قال ناسوتيون أنّ الملاحظة هي الأساس من جميع العلوم، لأنّ العالم أو الباحث يعمل بوسيلة البيانات التي تحصل بالملاحظة<sup>٣٧</sup>. والملاحظة بمعنى البسيط هي الإهتمام والانتباه منظوم للحدوث أو موضع البحث. ويقوم الباحث على هذه الملاحظة بملاحظة مباشرة في ميدان البحث. كانت الملاحظة المباشرة هي جمع الباحث على البيانات بملاحظة مباشرة (بدون الآلة) على التعرض من موضع البحث، حالة حقيقة كانت أو حالة غير حقيقة التي تخصّص تطبيقها للبحث<sup>٣٨</sup>. وأما الباحث يقوم على الملاحظة المباشرة حيث كانت الحالة حقيقة كما حالة يومية في عملية تعليم اللّغة العربيّة وتكوين البيئة اللغوية. يفعل هذا لسهولة الباحث على معرفة الواقعة والمشكلة الموجودة. وكذلك لحفظ أصلية البيانات.

## ٢. المقابلة

المقابلة هي المحادثة بين نفرين يعني المقابل الذي يعطي الأسئلة والمخبر الذي يعطي الإجابة<sup>٣٩</sup>. ويقوم الباحث هذه المقابلة بنوع المقابلة شبه المنظومة، حيث كانت هذه المقابلة هي في تطبيقه أكثر حرّية من المقابلة المنظمة. وهدفها لحصول المعلومات من المخبر أظهر وأعمّ لأنّ من حيث المعلومات التي تتعلّق بالمشكلة كذلك المخبر يستطيع على إعطاء فكره أو رأيه أكثر<sup>٤٠</sup>.

ويقام البحث المقابلة في هذا البحث على رئيس المدرسة الذي لديهم السياسة ويعيّنها. وكذلك المقابلة على المعلّم اللّغة الذي يعرف حالة المتعلّم ويعلم متعلّم. والآخر المقابلة على متعلّم الذي يشترك ويسعر كفيّة عملة تعلم اللّغة العربيّة وتكوين البيئة اللغوية.

<sup>37</sup> Sugiyono, hal. 310

<sup>38</sup> Winarno Surakhmad, Pengantar Penelitian Ilmiah: Dasar, Metode, Teknik (Bandung: Tristo, 1998), hal. 162

<sup>39</sup> Lexy J. Moleong, hal. 186

<sup>40</sup> Sugiyono, hal. 320

- في هذا البحث يقابل الباحث مع أربع راويات، منهم:
- أ. الأستاذ الدكتور الحاج ويلدانا واركاويناتا الماجستير (مدير قسم اللغة)
- ب. الأستاذ خليل الرحمن ليسانس (مربي قسم اللغة)
- ت. محمد نوال الحق (مشرف قسم اللغة)
- ث. طلاب من مبنى الفاربي
٣. الوثائق

الوثائق هي التعبير المكتوب الذي كتبه المرء أو المؤسسة لتجريب الحادثة لتعريض الحساب<sup>٤١</sup>. وكذلك الوثائق هي كتابة الوقائع الماضية بشكل الكتابة والصورة وتأليف المؤثرة المرء كمثل كتابة اليومية وسيرة الحياة والحكاية وسيرة الذاتية ونظام والمؤسسة والفلم وغير ذلك<sup>٤٢</sup>.

والوثائق يعملها الباحث في هذا البحث هي نظام المدرسة عن تكوين البيئة اللغوية وكتابة الدراسات والمؤسسة والصورة. تلك الوثائق تكون البيانات الزيادة التي تقوي البيانات الموجودة.

الجدول ٢:

أسلوب جمع البيانات

البيانات	مصادر البيانات	أسلوب جمع البيانات	الرقم
حالة كيفية تعلم اللغة العربية في المعهد سونان أمبيل العالي	المتعلم/ الطالب المربي اللغة العربية	الملاحظة	١

<sup>41</sup> Lexy J. Moleong, hal. 216

<sup>42</sup> Sugiyono, hal. 329

وحالة كفيّة تكوين البيئة اللغوية في المعهد سونان أمبيل العالي			
مشكلات الموجودة في تكوين البيئة اللغوية في المعهد سونان أمبيل العالي	مربي اللغة العربية متعلم اللغة العربية	المقابلة	٢
الصورة والكتب الدّرس وكتابة النظام والمؤسسة	كلّ الأنشطة تعلم اللّغة العربيّة وتكوين البيئة اللغوية	الوثائق	

### ث - أسلوب تحليل البيانات

تجري تحليل البيانات في البحث الكيفي منذ قبل دخول ميدان البحث حين في ميدان البحث وبعده البحث. يعني تحليل بيانات البحث الكيفي تجري من طول عمليّة جمع البيانات ليس فقط بعد جمع البيانات<sup>٤٣</sup>. ويستخدم الباحث أسلوب تحليل البيانات في هذا البحث بأربعة إجراءات عند غليسار و ستروس<sup>٤٤</sup>، يعني:

#### ١. تحليل مجالي

يعني عمل الباحث لحصول على المعنى العام عن البيانات لإجابة أسئلة البحث. في هذا الحال يقرأ الباحث جميع البيانات المحصولة في عمليّة جمع البيانات. البيانات هنا هي البيانات الملاحظة عن حالة كفيّة تعلم اللّغة العربيّة و تكوين البيئة اللغوية مع مشكلتها في المعهد سونان أمبيل العالي.

<sup>43</sup> Sugiyono, hal. 336

<sup>44</sup> Mudjia Raharjo, hal. 118

## ٢. تحليل عنصري

يعني تجمّع الباحث على البيانات مناسبة بهرميّة أو معيار معيّن. يقوم الباحث لهذا البحث في هذا المرحلة هي تجمّع البيانات المحصولة بحسب أهداف البحث.

## ٣. تحليل عنصوري

يعني يقسّم الباحث العلامات الخاصة على البيانات ثمّ يلائم الباحث البيانات المحصولة في عمليّة جمع البيانات يعني الملاحظة والمقابلة وتحليل الوثائق.

## ٤. تحليل موضوع الثقافي

يعني يفهم الباحث على حادثة خاصّة عن تحليل مقبل لبحث خلاصة العلاقة بين عناصر البحث. يقوم الباحث في هذه المرحلة تعلق المشكلات الموجودة في تكوين البيئة اللغوية مع نظريّة تعلم اللغة العربية السلوكية.

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: عملية تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على

ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية

#### أ. عملية تكوين البيئة اللغوية في المعهد سونان أمبيل العالي

تتمثل المهمة الرئيسية المعهد كمؤسسة في تجهيز طلاب جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج لاكتساب العمق الروحي والعظمة الأخلاقية. ولكن على طول الطريق، طُلب من المعهد أيضًا إنشاء البيئة اللغوية. البيئة اللغوية في المعهد هي في الواقع مهمة إضافية، لأن المعهد متوفرة بالفعل في الجامعة، لذلك من المتوقع أن تكون المعهد قادرة على دعم رؤيتها، أي كجامعي دولي يتطلب تقويته باللغات الأجنبية. لذلك، فإن أحد البرامج في المعهد هو إنشاء البيئة اللغوية.

تتطلب البيئة اللغوية العديد من الأدوات، فليس من السهل بناء رغبة الطلاب في استخدام اللغة العربية. بحيث يجب أن تكون هناك أنشطة خاضعة للرقابة، بحيث يجب أن تكون هناك أنشطة مثل المفردات اليوم، واليوم الدولي في المعهد، ويوم فن اللغوي، وغيرها.<sup>٤٥</sup>

أصبح تشكيل البيئة اللغة العربية الآن وسيلة للخروج بحيث تمتلك المؤسسات التعليمية منتجات تعلم اللغة العربية المؤهلة في المجال اللغوي، وخاصة اللغة العربية. لم يتم تنفيذ أي استثناء من قبل جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية في مالانج، والتي تم تنفيذها من قبل المعهد سونان أمبيل

<sup>٤٥</sup>مقابلة مع حافظ قسم اللغة أستاذ وبلدانا أركاوينانا عقدت يوم الثلاثاء ٢٩ آذار ٢٠٢٢ في المعهد سونان امبيل العالي.

العالي. من المتوقع أن يكون لدى الطلاب الجدد الذين يلتحقون بهذه الجامعة البيئة اللغوية عندما يكونون في المعهد.

بصرف النظر عن دور المعهد في خلق البيئة اللغوية ، هناك وحدة أخرى لها دور مهم أيضاً، وهي مركز اللغات بالجامعة. هناك يتلقى الطلاب دروساً في اللغة العربية كل يوم من قبل المحاضرين ويتم تكليفهم بمهام كوقت إضافي للدراسة، ويطلب منهم ممارسة اللغويات في المعهد سونان أمبيل العالي كمقر إقامتهم. في المعهد، سيساعدهم مقدمو الرعاية اللغوية ولغة الماروبي ومشرف اللغة.

تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي قد أسست منذ هذه السنة تعني في عام الدراسي ٢٠٢١/٢٠٢٢. قد توجد عمليات وأنشطة التعليمات التي تؤيد على تكوين البيئة اللغوية ، وعملية تعليم اللغة العربية التي تؤيد عن البيئة اللغوية هي تطبيق عملية تعليم اللغة العربية بالبرامج اللغوية. فأما برنامج اللغة العربية في هذا المعهد تقسم بخمسة برامج كما عبرها الدكتور الحاج ويلدانا واركاديناتا كمنسق قسم اللغة في المعهد، تعني:

#### ١. مفردات اليوم (Mufrodat of The Day)

هي نشاط يقام كل يوم ثلاثاء، ويكون هذا النشاط على شكل جميع المصروفات في المعهد ومهمتها توزيع ملصقات على شكل مفردات على جميع الطلاب بقيادة مشرف قسم اللغة، ثم مشرف قسم اللغة للقراءة. لهم وأمثلة في كل مفروض. بالنسبة للطلاب الموجودين في المبنى، سوف يتلقون دروساً في المبنى، بينما يجب على الطلاب الموجودين في المنزل مشاهدة البث المباشر على إنستاكرام الخاص بالمبنى والذي يحتوي على تعليم المفردات بواسطة المصارييف الخاصة بقسم اللغة. بهذه المفردات، يتعين

على الطلاب أن يكونوا قادرين على ممارستها في الأنشطة اليومية باستخدام اللغة العربية

## ٢. "يوم العالمي" في المعهد (Internasional Day)

ويقام هذا النشاط يوم الخميس من الساعة الخامسة صباحاً حتى الخامسة عصراً. يتم تنفيذ هذا النشاط من قبل جميع المقيمين في المعهد سونان أمبيل العالي، وجميع الأنشطة في معهد سونان أمبيل العالي مطلوبة لاستخدام اللغة العربية أو الإنجليزية في المحادثة المباشرة، عبر وسائل التواصل الاجتماعي، والأنشطة الأخرى.

## ٣. يوم الفنّ اللغوي

هذا النشاط عبارة عن عرض درامي عربي أو إنجليزي يقدمه جميع الطلاب الذين تم تقسيمهم عن مشرف قسم اللغة. ويقام هذا النشاط يوم الجمعة بعد صلاة الفجر في الجماعة. تم تنفيذ هذا النشاط في مبنى كل طالب وشاهده جميع الطلاب المقيمين في المبنى. يتم توزيع المظاهر كل أسبوع حسب ترتيب الغرف في المبنى. بالنسبة للطلاب الذين لا يظهرون، يطلب منهم جمع المفردات المستخدمة أثناء العرض.

## ٤. إذاعة راديو مبنى

هذا النشاط هو نشاط يقوم به مشرف قسم اللغات من خلال مكبرات الصوت في المبنى. ويقام هذا النشاط يوم السبت بعد صلاة الفجر في الجماعة. هذا النشاط مفيد لبث معلومات مهمة وحديثة، فضلاً عن تسهيلات الاستماع إلى طلبات الأغاني من الطلاب بشرط أن تكون الأغاني باللغة العربية أو الإنجليزية.

## ٥. الإثارة اللغوية (Gebyar Bahasa)

هذا النشاط هو نشاط سنوي تنظمه المعهد كحدث لتحسين مهارات اللغة الأجنبية للطلاب وخلق البيئة اللغوية في المعهد. وتشمل المسابقات: مناظرة باللغة العربية، ومناقشة باللغة الإنجليزية، وسفير لغة، وعرض لغة. جميع أعضاء لجنة هذا النشاط هم من المصروفات التابعة لقسم اللغة والمشاركين هم طلاب تم اختيارهم لتمثيل المبنى.<sup>٤٦</sup>

### الجدول الثاني

#### عمليات التعليم لتكوين البيئة اللغوية

البرامج الدراسية	العملية	كيفية التنفيذ
مفردات اليوم	حفظ المفردات	يحفظ الطلاب المفردة التي أهداها قسم اللغة مشرف ويودعونها للرفيق مشرف.
"يوم العالمي" في المعهد	ممارسة التحدث باللغة العربية مع جميع سكان المعهد	يُطلب من الطلاب التواصل باللغة العربية لجميع سكان المعهد، بالإضافة إلى ممارسة المفردات المحفوظة
يوم الفنّ اللغوي	عروض الدراما باللغة العربية	يُوجب من الطلاب أداء الأعمال الدرامية باللغة العربية أمام أصدقائهم في كل مبنى

<sup>٤٦</sup>مقابلة مع حافظ قسم اللغة أستاذ وبلدانا أركاوينانا عقدت يوم الثلاثاء ٢٩ آذار ٢٠٢٢ في المعهد سونان امبيل العالي.

اذاعة راديو مبنى	استمع إلى الإعلانات عبر مكبرات الصوت في المبنى	يستمع الطلاب إلى الإعلانات من مكبرات الصوت في المعهد أثناء الاستماع إلى الموسيقى العربية
الإثارة اللغوية	مسابقة اللغة التي تقام في المعهد	حدث منافسة لجميع الطلاب في المعهد ينظمه قسم اللغة مع ممثلين مشاركين من كل مبنة

من الشرح السابق المتعلق بالأنشطة في المعهد، هناك واحد من مدير  
لقسم اللغة واثنان مربي من قسم اللغة يشاركون في إعداد الأنشطة اللغوية  
في المعهد ويكونون مسؤولين عن تنفيذ هذه الأنشطة.

الجدول ٣:

مدير ومربي قسم اللغة

في المعهد سونان أمبيل العالي

رقم	إسم	وضع في المعهد
١	أستاذ ويلدانا أركاويناتا	مدير قسم اللغة
٢	أستاذ محمد خليل الرحمن	مربي قسم اللغة
٣	أستاذة روفيكادوي فوتري	مربية قسم اللغة

ب. عملية تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي في منظور نظرية

### التعليم السلوكي

كما قد ذكر في المبحث السابق عن عمليات تكوين البيئة اللغوية في المعهد  
سونان أمبيل العالي. من تلك العمليات تقسم الباحث على عملية في منظور

نظرية التعليم السلوكي. وبعد يلاحظ وإقامة المقابلة، يفهم الباحث عن حالة البيئة اللغوية في المعهد سونان أمبيل العالي. كان البيئة اللغوية في هذا المعهد لم يكن كاملاً وما زال في بداية أسسه. تبدأ هذا المعهد لتكوين البيئة اللغوية بأنشطة كثيرة كما ذكر الباحث في السابق. ولديه الآمل لواجبة استخدام اللغة العربية كاملة في المستقبل. ولو كان ذلك قد تبدأ تكوين البيئة اللغوية. وأما البيئة اللغوية في هذا المعهد تتكون من بيئتين، هي:

#### ١. البيئة الإصطناعية

كانت البيئة اللغوية في هذا المعهد أعظمها من البيئة إصطناعية حيث كانت هذه البيئة صنعت رسمية بنظام معينة. ووجد الباحث البيئة الإصطناعية أكثر داخل المبنى. فأما شكلها هي يستخدم المربي والمشرف في المبنى لغة عربية في طول عملية التعليم لاسيما عند في المبنى على كل نشاط وتطوير اللغة العربية. في تطوير اللغة العربية كان البيئة الإصطناعية وجدت في أنشطات اللغوية منها حفظ المفردات وكتبتها في كتاب خاص لكل الطلاب ثم قدم حفظها أمام المشرف الرفيق وحفظ الأسلوب الجملة وتطبيقها وينشد النشيد العربية. وكذلك استخدام اللغة العربية في عملية تطوير اللغة ٩٠% ولكن حين لم يفهم الطلاب كان المشرف قسم اللغة ترجمتها إلى اللغة العربية اتصالية.

وأما في نشاط "يوم الفن اللغوي" كان البيئة الإصطناعية وجدت حين ما يعرض الدراما باللغة العربية ويكتب المفردات الطلاب الآخر الذي لم يعرض في الأمام حول المحدث في الدراما، بعد يكتبها يقدم الطلاب الى المشرف الرفيق.

وكذلك في أنشطة "يوم العالمي" يستخدم اللغة العربية ١٠٠%.

تحدث البيئة اللغوية في هذا النشاط في طول اليوم عند التحدث بسكان المعهد. يحظر التحدث مباشرة أو عبر الهاتف المحمول بلغة غير العربية مع أصدقاء الطلاب الآخرين.

## ٢. والبيئة الطبيعية

البيئة الطبيعية في هذا المعهد لم تكون تكوينها لأن استخدام اللغة العربية مازلت بالنظام معين وأكثر استخدامها داخل المبنى وكان حال المعهد لم تكن مؤيد لأن هذا المعهد تقع حول المعهد وأكثر من الطلاب لديهم أنشطة خارج المدرسة، وهناك لا يطلب منهم استخدام اللغة العربية كما قال المدير اللغوية .

ولو كان ذلك في ملاحظة الباحث كان البيئة اللغوية البيعية قد وجدت قليلاز شكل هذه البيئة هي تستخدم اللغة العربية في التقاء المشرف والطلاب حول المعهد بإلقاء السلام ويسأل الحال بعضه بعضا كانت هذه الحالة تسمى أيضا بالبيئة الطبيعية لأنها حدثت غير رسمية وغير محططة كما كانت في البيئة الإصطناعية. وكذلك تلك الحالة لا تخطط بتخطيط معينة وظهرها بدون واعي المشرف والطلاب.

من تلك البيانات يمكن للباحث فهم تكوين البيئة اللغة العربية في معهد سونان أمبيل العالي من منظور نظرية التعلم السلوكي. تستخدم عملية تكوين البيئة اللغوية هناك النظرية السلوكي وتحدث العديد من التغييرات مع تطبيق البيئة اللغوية على المهارات اللغوية للطلاب. تستخدم عملية التعود هناك الأنشطة اللغوية التي يتم إجراؤها كل يوم تقريبًا، بالإضافة إلى التزام الطلاب بالتحدث باللغة العربية عند التحدث إلى المشرف في

المبنى بحيث يكون هناك العديد من التغييرات في تطوير لغة الطلاب. على الرغم من أن البيئة اللغوية في المعهد ما زالت لا تسير على ما يرام. هناك أشياء تصبح عقبات بحيث لا يتم تنفيذ البيئة اللغوية في المعهد بشكل صحيح. ولكن عندما تكون في المبنى فإن البيئة العربية مع تنفيذ الأنشطة اللغوية تتم بشكل مثالي.<sup>٤٧</sup>

### المبحث الثاني: العوامل الدافعة في تكوين البيئة اللغوية العربية المعهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية

بعد أن أجرى الباحث المقابلات والملاحظات، حصل الباحث على بيانات أن القوة الدافعة لتشكيل البيئة اللغوية كانت رغبة جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج الإسلامية في دمج الوحدات القائمة. سيشرح الباحث نتائج المقابلة مع موروي في مجال اللغويات في هذه الحالة الأستاذ خولي الرحمن والتي عقدت يوم الإثنين ٢٨ مارس ٢٠٢٢ ومنها:

أ- رغبة الجامعة في ربط الوحدات القائمة (المعهد سونان امبيل العالي ومركز اللغات بالجامعة).

في هذه الحالة، هناك وحدتان تلعبان دورًا في مجال لغويات الحرم الجامعي، وهما مركز اللغات والمعهد سونان أمبيل العالي. يتم التكامل الذي يريده الحرم الجامعي في وحدة مركز اللغة، حيث يقوم الطلاب بتعلم اللغة مع المحاضرين كل يوم باستثناء أيام العطلات. أثناء وجوده في المعهد، من

<sup>٤٧</sup>مقابلة مع مربّي قسم اللغة أستاذ خليل الرحمن عقدت يوم الإثنين ٢٨ آذار ٢٠٢٢ في المعهد سونان امبيل العالي.

المتوقع أن يكون الطلاب قادرين على تطبيق معرفة اللغة العربية في برنامج البيئة اللغوية ينظمه مقدمو الرعاية اللغوية ، ومربي اللغة، ومدير اللغة.

لأنه في العام السابق من التعليم في مؤسسة المعهد سونان امبيل العالي ومركز اللغات بالجامعة كان لكل منهما تعليم اللغة العربية وكتيبات إرشادية كمواد تعليمية. كان مطلوبًا من الطلاب في ذلك العام أن يفهموا كتابي المادة، من المعهد سونان امبيل العالي ومركز اللغات بالجامعة. لذلك تشعر الجامعة أن هناك نوعًا من المنافسة فيما يتعلق بمواد اللغة العربية من الوجدتين، ويشعر جميع الطلاب بعدم القدرة على فهمهما، لذلك قررت الجامعة في العام الدراسي الحالي ربط الوجدتين. المفهوم الذي تطبقه الجامعة على هاتين الوجدتين هو أن الطلاب في مركز اللغة بالجامعة يتعلمون اللغة العربية مع المحاضرين كل يوم في الفصل، بينما في المعهد سنان أمبل العلي، بصرف النظر عن مكان إقامتهم، يتم استخدامه كمنزل. مكان لممارسة اللغة العربية من خلال البرنامج البيئة اللغوية .

ب- الرغبة في الثقافة اللغوية في المعهد سونان امبيل العالي

من بين خصائص التعلم الناجح وفقًا لنظرية التعلم السلوكي وجود البيئة مناسبة للممارسة. لذلك، أراد المعهد خلق ثقافة جديدة، ألا وهي التواصل باللغة العربية. طريقة المعهد لخلق هذه الثقافة هي من خلال برنامج البيئة اللغوية الذي تم تنفيذه ابتداءً من هذا العام الدراسي في المعهد. يأمل المعهد أن يتمكن الطلاب من ممارسة اللغة العربية مع الموروبي ومشرف في المعهد. ثقافة استخدام اللغة العربية كل يوم في المعهد مهمة. لأننا إذا نظرنا إلى السنوات الأكاديمية السابقة، نجد أن العديد من الطلاب قد أتقنوا المواد

التي يتم تدريسها في الكتب المدرسية، لكن الطلاب يعانون من نقص شديد في ممارسة هذه المواد لأنه لا يوجد وقت مطلوب لاستخدام اللغة العربية. لأنه وفقاً للباحث، مع الممارسة الإلزامية للتحدث باللغة العربية، سوف يعتاد الطلاب على استخدام اللغة العربية ويقربون من اللغة العربية.

ت- توفير منتدى للطلاب لممارسة التحدث باللغة العربية

من الخصائص المهمة لتحقيق التعلم وفقاً لنظرية التعلم السلوكي هي التدريبات التي يقوم بها المتعلم في النظرية التي تم الحصول عليها بحيث تظهر التغييرات بعد اتباع التعلم. وهذا أيضاً هو الهدف من إنشاء البيئة للغة العربية في المعهد. من المتوقع أن يتمكن الطلاب من التدريب على المواد التعليمية التي تم الحصول عليها من الفصل مع المحاضرين.

يمكن للطلاب التدريب في المدرسة عندما يكونون قادرين على التواصل مع الموروثي والمشرف في المبنى، كما هو مطلوب في لوائح البيئة للغة. لدى الطلاب أيضاً أنشطة تم إعدادها وتصميمها لممارسة اللغة العربية، مثل أنشطة اليوم الدولي في المعهد، وتجميع جمل من المفردات التي يحددها المشرف في مجال اللغة، وغيرها.<sup>٤٨</sup>

**المبحث الثالث: العوامل المعوقة في تكوين البيئة اللغوية العربية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية**

بعد ذلك يشرح الباحث العوامل المثبطة في تكوين البيئة اللغوية في المعهد أمبيل العالي. هذا التفسير ليس لإظهار نقاط المعوقة لدى الأشخاص الذين يشكلون البيئة اللغوية، ولكنه يهدف إلى جعل البيئة اللغوية في المعهد سونان أمبيل العالي أفضل

<sup>٤٨</sup>مقابلة مع مربّي قسم اللغة أستاذ خليل الرحمن عقدت يوم الاثنين ٢٨ آذار ٢٠٢٢ في المعهد سونان أمبيل العالي.

وأكثر سلاسة في المستقبل عن طريق إزالة المعوقة التي واجهها الباحث أثناء الملاحظات والمقابلات. أما عوامل المعوقة في تكوين البيئة اللغوية العربية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية<sup>٤٩</sup>:

١. ليس كل مشرف يجيد اللغة العربية. في عملية تكوين البيئة اللغوية، وخاصة اللغة العربية، من الضروري أن يتقن جميع المشرف اللغة العربية لأنها مفيدة كأسوة حسنة للطلاب. لأن الطلاب سيقلدون ما يفعله المشرف. إذا كنت تستخدم اللغة العربية دائماً عند التحدث إلى الطلاب، ولكن ليس مع المشرفين الأخرى، فلن تعمل القواعد بسلاسة. بالإضافة إلى ذلك، ليست كل المشرفين تحب اللغة العربية، وهذه عقبة.

٢. لا توجد نظام ثابتة بخصوص العقوبات لمخالفتي قواعد عدم استخدام اللغة العربية في المعهد. في عملية تكوين اللغة، يجب أن تكون هناك عقوبات على الطلاب الذين لا يستخدمون اللغة العربية، لأنها ستسهل تكوين البيئة اللغوية. بالرغم من أن المشرف أحياناً يوبخ الطلاب الذين لا يستخدمون اللغة العربية، لكن لا توجد عقوبة محددة للطلاب الذين يخالفونها بحيث تصبح عقبة أمام عملية تكوين البيئة اللغوية في مدرسة.

٣. عدد الأنشطة الطلابية خارج المعهد. عادة الطلاب الجدد في الجامعي من خلال الانضمام إلى العديد من المنظمات، مما يجعل وقتهم خارج جامعتهم أكثر. مشغول للغاية، ووقت أقل في المعهد.

<sup>٤٩</sup>مقابلة مع حافظ قسم اللغة أستاذ وبلدانا أركاوينانا عقدت يوم الثلاثاء ٢٩ آذار ٢٠٢٢ في المعهد سونان امبيل العالي.

مع الظروف خارج المعهد، لن يكون المشرف قادرًا على مراقبة الأنشطة واستخدام اللغة العربية.

٤. لا ينطبق استخدام اللغة على تعلم الطالب عند التعلم في المعهد، مثل تعلم القرآن والأفكار. في عملية التعلم، يجب إلزام الطالب والمعلم باستخدام اللغة العربية، لأنها ستساعد أيضًا في تكوين البيئة اللغوية في المعهد. على الرغم من استخدام الكتاب التراث، يوضح المعلم للطلاب أنهم ما زالوا يستخدمون اللغة الإندونيسية.

كل هذه الشروط حصل عليها الباحث بالملاحظة والمقابلات. العديد من الدروس والنصائح التي يحصل عليها الباحث تتعلق بتكوين البيئة اللغوية، خاصة على ضوء نظرية التعلم السلوكي. جميع الأنشطة والجهود التي قامت بها إدارة المعهد، ونأمل أن يكون هناك المزيد من التغييرات سواء باللغة العربية.

## الفصل الخامس

### مناقشة نتائج البحث

اعتماداً على ما قدمه الباحث من أسئلة البحث في الفصل الأول والإطار النظري في الفصل الثاني ومنهج البحث في الفصل الثالث وعرض البيانات وتحليلها في الفصل الرابع من العوامل الدافعة والمعوقة في تكوين البيئة اللغوية العربية المعهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية. في هذا الفصل سيقدم الباحث على نتائج البحث ومناقشاتها التي تصدر على أسئلة البحث ومناقشتها.

أ. عملية تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية

#### تعلم اللغة العربية السلوكية

بعد أن قرأ الباحث البيانات السابقة وتوليها الانتباه لها من خلال الشرح، هناك عملية تكوين البيئة اللغة العربية من حيث نظرية التعلم السلوكي إذا نظرنا إلى الجهود المبذولة في تنفيذ الأنشطة اللغوية في المعهد. في تنفيذها، تعطي الأنشطة اللغوية دائماً الأولوية لممارسة التحدث باستخدام اللغة العربية، بحيث يحصل الطلاب من خلال هذه الممارسة على تطوير إتقان اللغة العربية. وفقاً لجريدلر، فإن السلوكي هي تغيير في السلوك نتيجة تفاعل التحفيز والاستجابة. من الناحية النفسية<sup>50</sup>، تُعرف نظرية التعلم السلوكي بنظرية التعلم القائمة على السلوك الذي تم الحصول عليه من التكيف البيئي. فيما يلي خصائص نظرية التعلم السلوكي:

١ - تعطي نظرية التعلم هذه الأولوية للتأثيرات البيئية.

<sup>50</sup> Nahar, Novi Irwan. "Penerapan teori belajar behavioristik dalam proses pembelajaran." NUSANTARA: jurnal ilmu pengetahuan sosial 1.1 (2016).

- ٢- يجادل أتباع النظرية السلوكي بأن نتائج التعلم تركز على تشكيل السلوك المراد تشكيله.
- ٣- تهتم هذه النظرية بشكل أكبر بتكوين ردود الفعل أو الاستجابات.
- ٤- اعتبار أن الممارسة مهمة في عملية التعلم. ليس من المستغرب أن توجد طرق مثل الحفر بسهولة في الفصول التي تطبق نظرية التعلم السلوكي.

تدعم الأنشطة مثل حفظ المفردات ثم إيداعها في المشرف، واليوم العالمي في المعهد، ويوم فن اللغة، وجود البيئة اللغوية في المعهد. إلى جانب أنه وقت للطلاب لمواصلة ممارسة اللغة العربية في جميع الأوقات وهو أمر مهم لعملية التعلم وفقاً للنظرية السلوكي. وكذلك من الشرح السابق، هناك أنواع مختلفة من البيئة في هذا المعهد مثل البيئة الاصطناعية. يتم إنشاء هذه البيئة بشكل منتظم بواسطة المعهد عندما يكون الطلاب في المبنى وكذلك عندما يشارك الطلاب في الأنشطة اللغوية في المعهد. الأنشطة اللغوية على سبيل المثال مفردات اليوم (حفظ المفردات)، "يوم العالمي" في المعهد، يوم الفن اللغوي، اذاعة راديو مبنى، والإثارة اللغوية.

ب. العوامل الدافعة في تكوين البيئة اللغوية العربية المعهد سونان أمبيل العالي

على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية

في المعهد سونان أمبيل العالي، تم تنظيم البيئة اللغوية جديدة منذ هذا العام الدراسي. في السنوات الأكاديمية السابقة، كان المعهد يعطي دروساً في

اللغة العربية كل صباح بطريقة المشرف كمدرس والطلاب كمستمعين، وهذا النشاط يُعرف باسم "صباح اللغة". أثناء تعلم اللغة، هناك أيضًا كتب تم إعدادها خصيصًا لتعلم اللغة في المعهد سونان أمبيل العالي.

أ- رغبة الجامعة في ربط الوحدات القائمة (المعهد سونان أمبيل العالي ومركز اللغات بالجامعة).

في هذا العام التعليمي، هناك اختلافات فيما يتعلق بتعلم اللغة العربية، والتي استخدم في البداية نظام المشرف كمدرس والطلاب كمستمعين، ويستخدمون الآن نظام البيئة اللغوية. ويرجع ذلك إلى رغبة الحرم الجامعي في ربط الأنشطة في المعهد سونان أمبيل العالي بمركز اللغات الجامعي. هذا العام، يركز تعلم اللغة على مركز اللغات الجامعي، وتقام الممارسة اللغوية في المعهد مع برنامج البيئة اللغوية.

إذا نظرنا إلى البيئة اللغة في المعهد سونان أمبيل العالي، فهي بالفعل تتماشى مع مفهوم نظرية التعلم السلوكي. كما ذكر جليدير أن هذه النظرية تعطي الأولوية للتأثيرات البيئية، تركز هذه النظرية أيضًا على ردود أفعال الطلاب بعد تعلم اللغة في مركز اللغة الجامعي، ووجود أنشطة في مدرسة كممارسة للغة العربية وهو أمر مهم جدًا وفقًا للنظرية السلوكي.

ب- الرغبة في الثقافة اللغوية في المعهد سونان أمبيل العالي

من بين خصائص التعلم الناجح وفقًا لنظرية التعلم السلوكي وجود البيئة مناسبة للممارسة. لذلك، أراد المعهد خلق ثقافة جديدة، ألا وهي التواصل باللغة العربية. طريقة المعهد لخلق

هذه الثقافة هي من خلال برنامج البيئة اللغوية الذي تم تنفيذه ابتداءً من هذا العام الدراسي في المعهد. يأمل المعهد أن يتمكن الطلاب من ممارسة اللغة العربية مع الموروبي ومشرف في المعهد.

سيتم إنشاء البيئة اللغوية إذا تم تطبيق ثقافة اللغة في المعهد سونان امبيل العالي. لأنه مع هذه الثقافة، لن يخجل الطلاب، ولن يخجلوا من الخطأ مرة أخرى في استخدام اللغة العربية. لأنه مع الثقافة، يتم إنشاء البيئة اللغوية بسهولة أكبر. من عادة التحدث وسماع استخدام الناس للغة العربية، سيكون من السهل تكوين البيئة التعليمية، وخاصة اللغة العربية. كما هو مذكور في نظرية التعلم السلوكي، لتحقيق التعلم الناجح، يلزم إجراء تغييرات للأفضل بعد اتباع المواد التعليمية، وإحدى الطرق السهلة لإحداث التغيير هي تكوين البيئة التعليمية للمتعلمين.

ت- توفير منتدى للطلاب لممارسة التحدث باللغة العربية  
كما أوضحت الباحثة أعلاه، أن أهم عملية تعليم في نظرية التعلم السلوكي هي التمارين. مع الممارسة ستعطي فكرة عن مدى نجاح المتعلم في التعلم. في هذه الحالة، الطلاب الذين درسوا اللغة العربية مع محاضرين في الفصل، يمكننا أن نرى نجاحهم في المعهد.

ومن السمات المهمة الأخرى لنظرية التعلم السلوكي التغيير في الطلاب الذين يجيدون استخدام اللغة العربية. من خلال الأنشطة التي أقامها قسم اللغة في المعهد، سيوفر وقت

تدريب خاص للطلاب لتطوير مهارات اللغة العربية. ومن المتوقع أيضاً أن يكون لها تأثير أفضل بعد المشاركة في هذه الأنشطة. سمة أخرى لأهمية تعلم اللغة العربية وفقاً لنظرية التعلم السلوكي هي تأثير البيئة. مع البيئة داعمة مثل العديد من الأماكن للممارسة، ثم بالنسبة للطلاب الذين يشعرون أنهم لا يعرفون اللغة العربية، يمكنهم طرح الأسئلة وتطوير قدراتهم مع أصدقائهم.

### ج. العوامل المعوقة في تكوين البيئة اللغوية العربية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية

كل الأشياء التي تصبح معوقات خلال عملية تكوين البيئة اللغوية ستعيق تحقيق أهداف البيئة اللغوية في المعهد سونان أمبيل العالي. هناك عدة عقبات إذا نظرنا إلى نظرية التعلم السلوكي، بما في ذلك من مشرف في المعهد، والطلاب، والحال في المعهد. بعد ذلك سيشرح الباحث بالتفصيل هذه المثبطات.

#### أ- معوقات تكوين البيئة اللغوية من مشرف في المعهد

هناك معوقات من المشرفين في المعهد، وبالتحديد ليست كل المشرفين جيد في التحدث أو استخدام اللغة العربية بشكل جيد. في النظرية السلوكي، نحن مطالبون بأن نكون قادرين على خلق البيئة تدعم تحقيق أهداف التعلم. بينما مشرف لا يجيد اللغة العربية، سيكون من الصعب خلق مثل هذه البيئة. إلى جانب ذلك، يجب أن تكون مشرف مثلاً جيداً، حتى يرغب الطلاب في تقليد عادات المشرف في المعهد.

ولذلك فإن أهمية الممارسة للنظرية السلوكي مهمة للغاية. مع المشرفين الذين يجيدون اللغة العربية، سيستمع الطلاب إلى اللغة العربية في كثير من الأحيان ويمارسون نطقها عندما يقابلون مشرفين. وفقاً للنظرية السلوكي، غالباً ما يمارس الطلاب اللغة العربية، لذلك يمكن العثور على نجاح تعلم اللغة العربية.

#### ب- معوقات تكوين البيئة اللغوية من طلاب

والعقبة التي تعرقل عملية تكوين البيئة اللغوية التالية هي من الطلاب، أي الطلاب الذين لا يفهمون تمامًا التعلم الموجود في مركز اللغة الجامعي. حتى يتم تطبيقه في المعهد، لا يزال الطلاب غير قادرين على تعظيم. ولا يمكن أن تحقق بشكل كامل أهداف نظرية التعلم السلوكي، أي تكوين السلوك الذي يجب تشكيله في هذه الحالة هو البيئة اللغة العربية.

بالإضافة إلى العديد من المهام من التخصصات التي يتم أخذها في محاضرات الحرم الجامعي العادية، مما يجعل من الصعب على الطلاب العثور على الوقت المناسب لتعلم اللغة العربية بصرف النظر عن أوقات النشاط المطلوبة من قبل المعهد سونان أمبيل العالي ومركز اللغات الجامعي. الكثير من أوقات الفراغ في المدرسة التي يستخدمها الطلاب للقيام بمهام في محاضرات الحرم الجامعي العادية، والتي يجب أن يستخدمها الطلاب لممارسة التحدث باللغة العربية وفقاً لخصائص النظرية السلوكي التي تعتبر الممارسة مهمة.

#### ت- معوقات تكوين البيئة اللغوية من الحال في المعهد

أما الحالة لمعوقة تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي فكانت الحال في المعهد. رغبة المعهد في إنشاء البيئة اللغوية لا يدعمها

وجود العقوبات عندما ينتهك الطلاب هذه القواعد. كما يتضح من خصائص التعلم السلوكي، فهذه النظرية ميكانيكية إذا كان هناك طالب يخالفها، فمن المناسب له أن يعتذر أو يعاقب حسب الاتفاق. بشكل عام، عندما تريد البيئة ما خلق عادات جديدة، يجب أن يكون هناك إكراه، ومن هذا الإكراه ستظهر العادات.

الحال التالي الذي يصبح عقبة هو عدم تفاعل الطلاب مع المشرفين والمربين، مما يجعل من الصعب على الطلاب تكوين عادات عربية. لأن مفهوم البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي الذي يتطلب اللغة العربية عند التواصل مع مشرف أو مربي. لا تتفاعل معظم الأنشطة الطلابية مع مشرف أو مربي في المعهد، مما يؤدي إلى ضيق الوقت لممارسة التحدث باللغة العربية.

## الفصل السادس

### الإختتام

#### أ. الخلاصة

إنطلاقاً على ما قدمه الباحث من أسئلة البحث في الفصل الأول والنظريّة في الفصل الثاني ومنهجية البحث في الفصل الثالث وعرض البيانات وتحليلها في الفصل الرابع ونتائج البحث ومناقشتها في الفصل الخامس، حصل الباحث لى خلاصة البحث فيما يلي:

١. في الواقع، تتكون عملية تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي من منظور نظرية التعلم السلوكي من: (١) حفظ المفردات وممارستها بتجميع الجمل، (٢) تحدث العربية كل يوم عندما مع المشرف والمربي، (٣) التحدث باللغة العربية مع جميع سكان معهد في يوم الخميس، (٤) ممارسة استخدام اللغة العربية أمام الطلاب الآخرين بمفهوم الدراما. تم تنفيذ كل هذا من خلال أربعة أنشطة لغوية في معهد، وهي حفظ المفردات في المصروفات الخاصة بهم، واليوم الدولي في ماهد، ويوم فنون اللغة. وتكون البيئة اللغوية في هذا المعهد هي البيئة الإصطناعية.

٢. في تكوين البيئة اللغوية في معهد أمبل العلي، كانت هناك عوامل دافعة، والتي أصبحت في النهاية الدافع لوجود بيئة لغوية في ماهد. والعوامل الدافعة لتكوين البيئة اللغوية في معهد سنن أمبل العلي وفق منظور نظرية التعلم السلوكي هي: (١) رغبة الجامعة في ربط الوحدات القائمة (المعهد سونان امبيل العالي ومركز اللغات بالجامعة)، (٢) الرغبة في الثقافة اللغوية في المعهد سونان امبيل العالي، (٣) توفير منتدى للطلاب لممارسة التحدث باللغة العربية

٣. في تكوين البيئة اللغوية في معهد سنن أمبل العلي، هناك عوامل مثبطة تجعل من الصعب تحقيق هدف إقامة بيئة لغوية. والعوامل المثبطة لتكوين بيئة اللغة العربية في معهد سنن أمبل العلي وفق منظور نظرية التعلم السلوكي هي: (١) ليست كل المشرفين جيد في التحدث أو استخدام اللغة العربية (٢) الطلاب الذين لا يفهمون تمامًا التعلم الموجود في مركز اللغة الجامعي (٣) لا يدعمها وجود العقوبات عندما ينتهك الطلاب هذه القواعد (٤) غياب الدافع والوعي لدى سكان المعهد بأهمية تعلم اللغة العربية بطريقة البيئة اللغوية.

### ب. الإقتراحات

وبناءً على ما قاله الباحث عن نتائج الدراسات السابقة، أدرك الباحث أن هناك أوجه قصور ونواقص في هذه الدراسة، بحيث يكون هذا البحث أفضل من البحث السابق:

١. يرجو الباحث في الاستمرار والتطور بشكل أفضل من هذا البحث.
٢. يرجو الباحث أن يكون هذا البحث أساساً لحل معوقات وعقبات تكوين البيئة اللغوية في كلية سنن أمبل.
٣. يرجو الباحث من إدارة الشعبة اللغوية بمعهد تنفيذ أنشطة عربية ممتعة والاستفادة من التدريبات في عملية تكوين بيئة لغوية أفضل.

## قائمة المراجع

### المراجع باللغة العربي

المجادلة: ١١ (القرآن الكريم)

رواه أحمد، (مناقب الشافعي، ٢، ١٣٩)

الفيتري، ح. سوفيادي، صابروني. "عقبات في خلق البيئة اللغة العربية في بوندوك

بيسانترين المناورة بيكانبارو"، مجلة الابتكار (يونيو ٢٠٢٠)

الشيخ مصطفى الغلايني. جامع الدروس العربية. (بيروت: دار الكتب العلمية،

(٢٠١٧)

تميم الله، البيئة العربية ودورها في ترقية مهارتي الاستماع والكلام في المعهد "السلام"

راجيضا بنتور مالانج. (رسالة الماجستير، ٢٠١٢)

سيف الدين زهري. تكوين البيئة العربية (دراسة وصفية بمسكن الطلبة في المدرسة

الثانوية الحكومية الثالثة بمالانج، ٢٠١٤)

عبد الله، ارحم الدين، نوفيتا رحمي، وولفجري. "تكوين البيئة اللغوية العربية لتنمية

مهارات الكلام". تقدير ٦,٢ (٢٠٢٠)

عبد المجيد سيد أحمد منصور. علم اللغة النفسي. (الرياض: مطبع جامعة الملك

سعود. ١٩٨٢)

## المراجع الأجنبي

- A. Hidayah. *Bi'ah Lughowiyah (Lingkungan Bahasa) dan Pemerolehan Bahasa (Tinjauan tentang Urgensi Lingkuagn Berbahasa dan Pemerolehan Bahasa)*. (Jurnal Pemikiran Islam. Vol. 37. No. 1). 2012
- Ahmad Fuad Efendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat, 2005
- Ahmad Isa Ansori, *Pembudayaan Bahasa Arab di Pondok Pesantren "Nurul Haromain" Desa Ngroto Kecamatan Pujon Kabupaten Malang: Telaah Penumbuhan Biah Arabiyyah (Lingkungan Kearaban)*, 1995
- Ahmadi, Abu. *Psikologi Umum*. Jakarta. PT Rineka Cipta. 2003
- Alfitri, Harif Supriyady, Saproni, "*Hambatan dalam Menciptakan Lingkungan Bahasa Arab di Pondok Pesantren al-Munawwaroh Pekanbaru*", Jurnal El-Ibtikar, Edisi 1 Juni 2020
- Ali Ahmad Madkur, *Tadriis Funuun Al-Lughah Al-Arabiyyah*, (Riyadh: Daar Al-Syawwaf, 1991)
- Andriyani, Fera. *Teori Belajar Behavioristik dan Pandangan Islam tentang Behavioristik*. (Jurnal Pendidikan dan Pranata Islam). 2015
- Asfar, Mercy F. Halamury. "*Teori Behaviorisme*." Makasar: Program Doktoral Ilmu Pendidikan. Universitas Negeri Makassar (2019).
- Hamalik, Oemar. *Kurikulum dan Pembelajaran*, Jakarta, Bumi Aksara. 2008
- Imam Bawani, *Metodologi Penelitian Pendidikan Islam* (Sidoarjo: Khazanah Ilmu, 2016
- King, Laura A. *Psikologi Umum: Sebuah Pengantar Apresiatif*. Jakarta: Salemba Humanika. 2010
- Krashen, S.D., *Formal and Informal Linguistic Environments in Language Acquisition and Language Learning*, TESOL Quartely (10) June, 1976
- Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (rev ed; Bandung: Remaja Rosdakarya, 2017)
- Muriel Savile-Torike. *Introducing Second Language Aquisition* (New York : Cambridge University Press, 2006)

- Nana Sudjana dan Ahmad Rivai, *Media Pengajaran*, Sinar Baru Algensindo: Bandung, cet. X, 2011
- Putrayasa, Ida Bagus. *Landasan Pembelajaran*. Bali.Undiksha Press. 2013
- Raharjo, Mudjia, *Metodologi Penelitian Kualitatif Untuk Ilmu-Ilmu Sosial dan Humaniora* (Yogyakarta: Republika, 2020)
- Rusli dan Kholik. *Theory of Learning According to Educational Psychology*.(Jurnal Sosial Humaniora). 2013
- Slavin, R.E. *Educational Psychology: Theory and Practice*. Massachusetts: Allyn and Bacon. 2000
- Stephen D. Krasen. "Formal and Informal Linguistic Environments in Language Acquisition and Language Learning". TESOL Quarterly, (Jun. 1976)
- Sujanto, Agus. *Psikologi Umum*. Jakarta: Bumi Aksara. 2009
- Suyadi. "Penerapan Teori Belajar Behavioristik Skinner Dalam Pembelajaran Baca Tulis Al-Qur'an." *Ulumuddin: Jurnal Ilmu-ilmu Keislaman* 11.2 (2021)
- Winarno Surakhmad, *Pengantar Penelitian Ilmiah: Dasar, Metode, Teknik* (Bandung: Tristo, 1998)
- Zulhammi. *Teori Belajar Behavioristik dan Humanistik dalam Perspektif Pendidikan Islam*.(Jurnal Darul Ilmi). 2015

المراجع من الشبكة الدولية

<https://msaa.uin-malang.ac.id/sample-page/>

<https://msaa.uin-malang.ac.id/profil-mahad/>

# قائمة الملاحق



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
 UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
 FAKULTAS ILMU TARBİYAH DAN KEGURUAN  
 Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang  
 http://fitk.uin-malang.ac.id, email : fitk@uin\_malang.ac.id

Nomor : 543/Un.03.1/TL.00.1/03/2022  
 Sifat : Penting  
 Lampiran : -  
 Hal : **Izin Penelitian**

17 Maret 2022

Kepada  
 Yth. Kepala Pusat Bahasa UIN Maulana Malik Ibrahim Malang  
 di  
 Malang

**Assalamu'alaikum Wr. Wb.**

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Akhmad Irsyad Asshiddiqi  
 NIM : 18150018  
 Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)  
 Semester - Tahun Akademik : Genap - 2021/2022  
 Judul Skripsi : تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية  
 Lama Penelitian : **Maret 2022** sampai dengan **Mei 2022** (3 bulan)

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terimakasih.

**Wassalamu'alaikum Wr. Wb.**

An Dekan,  
 Wakil Dekan Bidang Akademik  
  
 Dr. Muhammad Walid, MA  
 NIP. 19730823 200003 1 002

Tembusan :

1. Yth. Ketua Program Studi PBA
2. Arsip

## INSTRUMEN WAWANCARA

(أدوات المقابلة)

الموضوع:

تكوين البيئة اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي على ضوء نظرية تعلم اللغة العربية السلوكية

No.	Sumber Data	Pertanyaan
1	Pengasuh Divisi Bahasa	1. Apa latar belakang dilakukannya program bi'ah lughowiyah?
		2. Bagaimana sistem penerapan lingkungan bahasa di Mahad Sunan Ampel Al-aly?
		3. Apa motivasi pembentukan lingkungan bahasa di Mahad Sunan Ampel Al-aly?
		4. Apa saja tantangan yang dihadapi dalam pembentukan lingkungan bahasa di Mahad Sunan Ampel Al-aly?
2	Murobbi Divisi Bahasa	1. Bagaimana proses bi'ah lughowiyah arab di Mahad Sunan Ampel Al-aly?
		2. Bagaimana penerapan lingkungan bahasa di Mahad Sunan Ampel Al-aly?
		3. Apa saja masalah dan tantangan yang dihadapi ketika penerapan lingkungan bahasa di Mahad Sunan Ampel Al-aly?
		4. Bagaimana peranan lingkungan bahasa dalam pembelajaran bahasa arab?
		5. Apa yang ustadz/ustadzah ketahui tentang teori pembelajaran behaviorisme?
3	Pembelajar Bahasa Arab	1. Apa saja kegiatan bi'ah lughowiyah di Mahad Sunan Ampel Al-aly?
		2. Apa kesulitan ketika menerapkan lingkungan bahasa di Mahad Sunan Ampel Al-aly?
		3. Bagaimana anda cara mengatasi kesulitan tersebut?
		4. Kapan saja anda menerapkan Bahasa Arab?
4	Musyrif Divisi Bahasa	1. Apa saja kegiatan bi'ah lughowiyah di Mahad Sunan Ampel Al-aly?

		2. Apa tujuan dari program pengembangan Bahasa Arab di Mahad Sunan Ampel Al-aly?
		3. Siapa saja yang terlibat dalam pengembangan bahasa ini?
		4. Bagaimana pembentukan model bi'ah lughowiyah di Mahad Sunan Ampel Al-aly?
		5. Apa saja masalah yang muncul dalam pembentukan bi'ah lughowiyah ini?
		6. Bagaimana cara menyikapi masalah dalam pengembangan bahasa ini?

## الصوار عند جمع البيانات



رسم توضيحي ١ الصورة مع مدير قسم اللغة  
(الأستاذ الدكتور الحاج ويلدانا أركاويناتا الماجستير)



رسم توضيحي ٢ الصورة مع مربي قسم اللغة (الأستاذ خليل الرحمن  
ليساتس)



رسم توضيحي ٣ الصورة مع مشرق قسم اللغة (محمد نوال الفوائد الحق)



رسم توضيحي ٤ الصورة مع الطلاب في المعهد (طلاب من المبنى الفارابي)

# هيكل منظومة بمعهد سونان أمبيل العالي

Email Address : msa@uin-malang.ac.id Phone : (0341) 565418 Fax : (0341) 565418

[f](#)
[t](#)
[w](#)
[i](#)

**PUSAT MA'HAD AL-JAMI'AH**  
UIN MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG

[BERANDA](#)
[PROFIL MA'HAD](#)
[STRUKTUR ORGANISASI](#)
[PROGRAM KEGIATAN](#)
[LAYANAN AKADEMIK](#)
[MA'HAD ALI](#)

## STRUKTUR MA'HAD

**KOORDINATOR BIDANG (KORBID) PUSAT MA'HAD AL-JAMI'AH**

**UIN MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG**

**TAHUN 2021/2022**

Mudir Pusat Ma'had Al-Jami'ah : Dr. H. Badruddin M., M.HI

Anggota

1. Korbid. Ubudiyah : Drs. KH. Chamzawi, M.HI
2. Korbid. Keta'miran : Dr. H. M. Aunul Hakim, M.HI
3. Korbid. Ta'lim Al-Qur'an : H. M. Hasyim, MA
4. Korbid. Ta'lim Afkar Al-Islamiyah : Dr. Hj. Dewi Chamidah, M.Pd
5. Korbid. Bahasa : Dr. H. Wildana W. Lc., M.Ag
6. Korbid. Kesantrian : Dr. H. Akhmad Muzakki, MA
7. Korbid. Keamanan : Dr. H. Syuhadak, MA
8. Korbid. Kerumahtanggaan : Dr. Hj. Sulalah, M.Ag
9. Korbid. Kesehatan, Kebersihan dan Olahraga (K2O) : H. Ghufon Hambali, S.Ag., M.HI
10. Korbid. Humas : Ahmad Izzuddin, M.HI

Berita Lainnya

PROSEDUR KEPULANGAN MAHASANTRI 2021/2022

Sehubungan dengan akan berakhirnya kegiatan akademik Pusat Ma'had Al-Jami'ah UIN Maulana Malik Ibrahim Malang Periode 2021/2022, maka berikut ketentuan Prosedur

[READ MORE >](#)

06/04/2022 · No Comments

PENDAFTARAN UJIAN REMIDI TA'LIM MA'HADI PUSAT MA'HAD AL-JAMI'AH TAHUN 2021-2022

Astrida Widayanti



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG**  
**PUSAT MA'HAD AL-JAMI'AH**

*Jl. Gajayana no 50 Dinoyo Malang Telp. (0341) 565418, Web. www.msaa.uin-malang.ac.id,  
 Email: mahad@uin-malang.ac.id*

**PROGRAM KERJA DIVISI BAHASA PUSAT MA'HAD AL-JAMI'AH**  
**UIN MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG T.A 2021-2022**

<b>NO</b>	<b>JENIS PROGRAM</b>	<b>NAMA PROGRAM</b>	<b>DESKRIPSI</b>	<b>WAKTU PELAKSANAAN</b>
1	Harian	Pembentukan Bi'ah Lughowiyah di lingkungan Ma'had	Adanya language area di dalam mabna (kamar Murabbi & kamar Musyrif/ah) dan segala bentuk pengumuman yang disiarkan di isti'lamat wajib menggunakan bahasa Arab/Inggris	Setiap hari
2	Mingguan	Mufrodat Of The Day	Musyrif/ah divisi bahasa membuat pamflet yang berisi mufrodat/vocabulary dan pengaplikasian mufrodat tersebut akan disampaikan melalui isti'lamat mabna dengan model broadcasting	Selasa pagi (setelah irsyadat)
		International Day	Seluruh penghuni MSAA (Murabbi/ah, Musyrif/ah, dan Mahasantri) wajib berbahasa Arab dan/atau Inggris baik dalam percakapan, chat, dan aktivitas lain.	Kamis (05.00 s/d 17.00 WIB)
		Yaumul Fannil Lughowi	Penampilan ketrampilan berbahasa oleh mahasantri perkamar dampingan (seperti drama/muhadhoroh/segala penampilan berbahasa) menggunakan bahasa arab/inggris dan akan dinilai oleh murabbi/ah masing-masing	Jumat pagi (Setelah jama'ah subuh dan wirdul la tif)

		Broadcast radio mabna	Divisi bahasa akan melaksanakan siaran radio melalui isti'lamat masing-masing dengan menyiarkan info-info penting dan terkini dan memutar lagu arab/inggris guna menghibur mahasantri yang sedang ro'an bersama	Sabtu pagi (jam 06.00. WIB)
2	Tahunan	Gebyar Bahasa	Pengadaan gebyar bahasa sebagai ajang untuk meningkatkan skill berbahasa asing bagi mahasantri dan menciptakan bi'ah lughowiyah di lingkungan ma'had. Adapun lomba-lombanya adalah : Debat bahasa Arab, debat bahasa Inggris, duta bahasa, dan demo bahasa.	Kondisional

Mengetahui,

Koordinator Bidang

Dr. H. Wildana Wargadinata, Lc., M. Ag

## السيرة الذاتية



### أ. المعلومات الشخصية

- الاسم : أحمد إرشاد الصديقي  
 مكان وتاريخ الميلاد : جمبر، ٢١ أكتوبر ١٩٩٩  
 الجنس : رجل  
 الجنسية : إندونيسية  
 الوالد : مسحاري الكرام  
 الوالدة : مسروحة  
 العنوان : جمبر، جاوى الشرقي  
 رقم الجوال : ٠٨٧٨٣٠٣١٥١٦٣  
 البريد الإلكتروني : [penataklim@gmail.com](mailto:penataklim@gmail.com)  
 ب. المستوى الدراسي

المستوى الدراسي	العام
روضة الأطفال دوي مشيطة	٢٠٠٧-٢٠٠٥
مدرسة الإبتدائية دوي مشيطة	٢٠١٢-٢٠٠٧
مدرسة المتوسطة النموذجية نور الإسلام	٢٠١٥-٢٠١٢
مدرسة الثانوية النموذجية نور الإسلام	٢٠١٨-٢٠١٥
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠٢٢-٢٠١٨